



إشارتنا: 2010/174/100

التاريخ: 2010/3/31

عطوفة مدير عام بورصة عمان - سوق الأوراق المالية المحترم

F.S - ARGIR - 31/3/2010

تحية طيبة وبعد ،

الموضوع : الحسابات الختامية لعام 2009

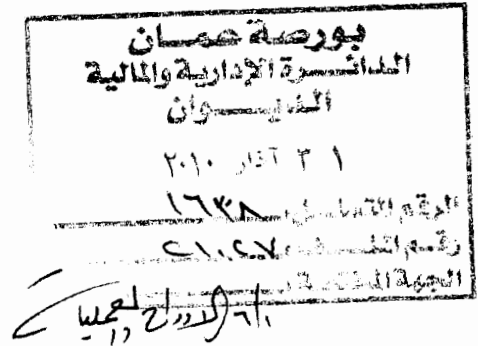
بناءً على تعليمات الإفصاح نرفق لكم ما يلي:

- (1) تقرير مجلس الإدارة لعام 2009.
- (2) البيانات المالية للسنة المالية المنتهية بتاريخ 2009/12/31.
- (3) كما سنوافيكم بالتقرير السنوي حال الانتهاء من طباعته.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

المدير المفوض

أحمد حسين خليل



①



المجموعة العربية الأردنية للتأمين

تقرير مجلس الإدارة السنوي

والبيانات المالية

للسنة المالية المنتهية في 31 كانون الأول 2009



رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

سعادة المهندس نبيل يوسف بركات

اعتباراً من 2008/3/26

عضو مجلس الإدارة

السادة شركة أموال للاستثمارات المالية
ويمثلها السيد لطفي محمد العقرباوي

عضو مجلس الإدارة

السيد أسامة حلمي الشاهد

نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد سلمان عبدالكريم العباسي

عضو مجلس الإدارة

السادة الشركة المتحدة للأعمال التجارية
ويمثلها السيد احمد " محمد علي" الخليلي

عضو مجلس الإدارة

السيد عماد مضر محمد بدران

عضو مجلس الإدارة

السيد أسامة محمد حسين علي

عضو مجلس الإدارة

السيد عمر زهير ملحس

عضو مجلس الإدارة

السادة المجموعة العربية للتأمين (أريج)
السيد ياسر البحارنة

المدير العام

السيد زهير ابو حماد

الخبير الاكتواري

السيد صادق الخطيب

المدققين الخارجيين

السادة ابراهيم العباسي وشركاه

حضرات المساهمين الكرام ...

يسرني وأعضاء مجلس الإدارة أن نرحب بكم في الاجتماع السنوي العادي الثالث عشر للهيئة العامة لشركتكم والخاص بعام 2009، كما يسعدني تقديم التقرير السنوي الثالث عشر للشركة متضمناً جميع البيانات المالية كما هي في 2009/12/31 وما تم تحقيقه من إنجازات خلال العام الماضي.

تحققت خسائر لهذا العام بلغت **4,366,204** دينار أردني (أربعة ملايين وثلاثمائة وستة وستون ألفاً ومائتان وأربعة دينار أردني)، كما بلغت الأقساط التأمينية الإجمالية للشركة مبلغ **9,583** مليون دينار أردني كما كان للأزمة المالية الدولية الحادة تأثيرها على نتائج الشركة من الناحية الاستثمارية حيث بلغت أرباح الاستثمار **119** ألف دينار.

كما أن الشركة انتهجت سياسة التدريب وتحفيز الموظفين حيث قامت بعقد دورات لعدد كبير من موظفيها للتتبع ببرامج تدريبية ودراسية من أجل الحصول على الشهادات المهنية التي اعتمدتها هيئة التأمين لهذه الغاية.

وختاماً أود أن أتوجه بالأصالة عن نفسي وبالنيابة عن زملائي أعضاء مجلس الإدارة بالشكر والتقدير للمتعاملين مع الشركة في خدماتها المتنوعة، كما نثمن جهود كبار المساهمين لتنمية أعمال الشركة ونعبر عن تقديرنا واعتزازنا بالإدارة التنفيذية العليا للشركة وبفريق المسؤولين والموظفين الذين يحرصون من خلال تفانيهم في العمل على الارتقاء بأعمال الشركة والمساهمة في وضعها ضمن شريحة شركات التأمين الأردنية الأكبر والأفضل، وكذلك إلى هيئة التأمين التي تبذل جهوداً موصولة للارتقاء بالسوق التأميني الأردني وحمايته من المخاطر التي قد تواجهه.

ولكم مني خالص التحية والتقدير

وكل عام وأنتم بخير،،،

رئيس مجلس الإدارة

فايز ابراهيم الفاعوري



1 أ) أنشطة الشركة الرئيسية

ضد أخطار الحريق والسرقة والكوارث الطبيعية كالزلازل والعواصف والفيضانات والخسائر التبعية .

تأمين الممتلكات:

المسؤولية المدنية تجاه الغير/ مسؤولية صاحب العمل/ تأمين العمال مسؤولية المنتج/ Product Liability المسؤولية المهنية Professional Indemnity & Medical Malpractice

تأمين المسؤوليات:

تأمين المصارف الشامل/ تأمين النقد المنقول وفي القاصات/ تأمين كفالة الموظفين .

تأمين الأموال:

ضد أخطار النقل بحراً/ برّاً/ جواً.

تأمين البضائع المنقولة:

تأمين حوادث الطرق/ السرقة/ الحريق والمسؤولية المدنية المترتبة عليها.

تأمين السيارات والمركبات:

تأمين المشاريع/ تأمين المعدات والآلات وخطوط الإنتاج/ تأمين آليات ومعدات المقاولين/ تأمين الأجهزة الإلكترونية مثل الحاسوب والمعدات الطبية.

التأمينات الهندسية:

تأمين المصاريف الطبية المترتبة عن الأمراض والعوارض الطارئة للأفراد وموظفي الشركات والمصانع.

التأمين الصحي وتأمين المساعدة أثناء السفر:

تأمين استمرار الدخل المنتظم بعد فقدان رب الأسرة ويأتي بعدة أنواع وتغطيات فردية وجماعية لموظفي الشركات والمؤسسات.

تأمين الحياة:

(ب) أماكن الشركة الجغرافية وعدد الموظفين في كل منها

- شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين - ص.ب. 840657 عمان 11184 الأردن - الشميساني شارع أوس ابن الصامت.
- بلغ عدد موظفي الشركة في نهاية عام 2009 (70) موظفاً من ذوي الخبرات المتنوعة والطاقات الشابة.
- لا يوجد فروع للشركة داخلية أو خارجية.

(ج) حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة

- بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة مبلغ 5139 مليون دينار

(2) الشركات التابعة

لا يوجد للشركة شركات تابعة.

3. أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
أعضاء مجلس الإدارة				
(1) المهندس نبيل يوسف بركات رئيس مجلس الإدارة	1954	بكالوريوس هندسة كهرباء وعلوم الكمبيوتر	1978	رجل أعمال
(2) السيد أسامة حلمي الشاهد نائب رئيس مجلس الإدارة	1945	بكالوريوس صيدلة	1970	رجل أعمال - وكيل فيليبس.
(3) السيد سلمان عبدالكريم عباسي عضو مجلس الإدارة	1940	بكالوريوس إدارة أعمال	1973	الرئيس التنفيذي لانفستكوروب.
(4) السيد لطفي محمد العقرباوي عضو مجلس الإدارة	1958	بكالوريوس محاسبة	1982	مستشار بوزارة الصناعة والتجارة - مراقب الشركات
(5) السيد ياسر تقي البحارنة عضو مجلس الإدارة	1964	ماجستير إدارة أعمال	1986	الرئيس التنفيذي لشركة أريج البحرين
(6) السيد عماد مضر بدران عضو مجلس الإدارة	1961	ماجستير علاقات دولية واقتصاد	1985	مدير عام شركة حديد الأردن

3. أ) أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم - تتمة:

الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
أعضاء مجلس الإدارة				
(7) السيد عمر زهير ملحس عضو مجلس الإدارة	1960	ماجستير إدارة أعمال	1991	خبرة مصرفية وخبرة في مجال الاستثمارات
(8) السيد احمد محمد درويش الخليلي عضو مجلس الإدارة	1976	ماجستير قانون دولي		مساعد المدير العام لمجمع الشرق الأوسط
(9) السيد أسامة حسين علي عضو مجلس الإدارة	1942	بكالوريوس هندسة إنتاج	1965	رجل أعمال - رئيس مجلس إدارة بترا للصناعات الهندسية

3. ب) أسماء ورواتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
(1) السيد زهير أبوحماد المدير العام	1955	دبلوم إدارة أعمال	1980	مساعد المدير العام الضامنون العرب / المدير العام شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
(2) السيد مراد أبوالعسل نائب المدير العام	1971	بكالوريوس و ماجستير إدارة مالية	1992 2002	مدقق حسابات بمكتب الوحدة للتدقيق / مساعد المدير العام لشؤون البحري وإعادة التأمين بشركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
(3) السيد طارق محمود المراقب المالي	1970	بكالوريوس محاسبة و تدقيق حسابات	1992	مدرس كليات مجتمع، رئيس قسم المحاسبة بشركة البحار للتأمين، المدير المالي بشركة المجموعة العربية .
(4) منتصر الحلاج المدير المالي	1979	بكالوريوس محاسبة	2009	مسؤول قسم المالية شركة المتوسط والخليج مدير مالي المجموعة العربية للتأمين .
(5) السيد زهير محمود مدير دائرة الحياة والصحي	1964	بكالوريوس علوم مالية ومصرفية	1998	رئيس قسم التسويق والمطالبات بشركة التأمين الإسلامية / مدير دائرة الحياة والصحي بشركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
(7) السيد فواز عقرباوي مدير دائرة حوادث - السيارات	1955	توجيهي	1983	عمل لدى شركة الأردن والخليج للتأمين والأردن الدولية للتأمين ومدير دائرة حوادث السيارات بشركة المجموعة العربية للتأمين
(8) السيد وليد القططي مدير دائرة الإصدار - السيارات	1973	بكالوريوس إدارة مالية ومصرفية	1996	مدير دائرة إصدار السيارات في الأردن الدولية / مدير دائرة إصدار السيارات بشركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
(9) السيد سامر غرايبة مدير دائرة نظم المعلومات	1976	بكالوريوس هندسة اتصالات	1999	مدير دائرة نظم المعلومات في المجموعة العربية الأردنية للتأمين.
(10) السيدة نسرین الحاج مدير الدائرة القانونية	1978	بكالوريوس قانون	2000	موظفة بالدائرة القانونية لدى شركة البحار للتأمين ومكتب غاندي للمحاماة ومدير الدائرة القانونية بشركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين.

3. ب) أسماء ورواتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم - تتمة:

الاسم	تاريخ الميلاد	الشهادة العلمية	تاريخ التخرج	الخبرات العملية
(11) السيد احمد الشرفا مدير التدقيق الداخلي	1977	بكالوريوس محاسبة CFM +	2000	مدقق خارجي في شركة ابراهيم عباسي وشركاه مدير مالي واداري لشركة وساطة مالية
(12) السيد فراس دعابس مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	1973	بكالوريوس ادارة اعمال	1995	رئيس قسم الحريق في الاردن الدولية للتأمين ومساعد مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة في التأمين الاسلامية ومدير دائرة الحريق والتأمينات العامة في شركة النسر العربي للتأمين ومدير التأمين في بنك القاهرة عمان.
(13) السيد عمر شفيق مدير دائرة البحري	1956	ماجستير ادب انجليزي	1981	مدير مطالبات في الشركة السعودية للتأمين ومدير فني في شركة الراجحي للتأمين

الاسم	المنصب	تاريخ التعيين	الرواتب والمكافآت 2009/12/31
زهير أبوحماد	المدير العام	2004/5/3	71,293
مراد أبو عسل	نائب المدير العام	1997/6/7	34,246
طارق محمود	المراقب المالي	2003/6/20	26,000
منتصر الحلح	المدير المالي	2009/9/1	6,533
وليد القططي	مدير الإصدار - السيارات	2009/9/22	19,040
فواز عقرباوي	مدير الحوادث - السيارات	1997/6/19	19,040
زهير محمود	مدير دائرة الحياة والصحي	2004/7/10	16,520
سامر غرايبة	مدير دائرة الكمبيوتر	2001/3/17	15,862
نسرین الحاج	مدير الدائرة القانونية	2002/10/2	14,840
فراس دعابس	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	2009/6/15	19,040
عمر شفيق	مدير دائرة البحري	2004/11/6	15,456
احمد نبيل الشرفا	مدير دائرة التدقيق الداخلي	2009/7/9	26,000

(4) أسماء كبار مالكي الأسهم في الشركة وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة

2008/12/31		2009/12/31		الاسم	رقم
النسبة	عدد الأسهم	النسبة	عدد الأسهم		
31.86%	3.186.803	54.23%	5.423.019	نبيل يوسف أحمد بركات	(1)
9.23%	923.076	9.23%	923.076	المجموعة العربية للتأمين	(2)
5.52%	552.871	5.52%	552.871	السيد سلمان عبدالكريم العباسي	(3)
5%	500.000	5%	500.000	السيد أسامة محمد حسين	(4)

(5) الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها

➤ شهد عام 2009 ركوداً اقتصادياً على مستوى العالم نتيجة الأزمة المالية التي عصفت خلال السنوات السابقة وامتد أثرها، ومن المتوقع أن تستمر في عام 2010.

➤ بالإضافة إلى المنافسة الشديدة في سوق التأمين الأردني مما أثر سلباً على مستوى الأسعار لكافة أنواع التأمين.

➤ إن حصة الشركة من إجمالي السوق المحلي بلغت 2.6%.

(6) درجة الاعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو عملاء رئيسيين محلياً وخارجياً يشكلون 10% فأكثر من إجمالي المشتريات و/أو المبيعات.

(7) الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

لا يوجد أية حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة أو أي من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.

لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها.

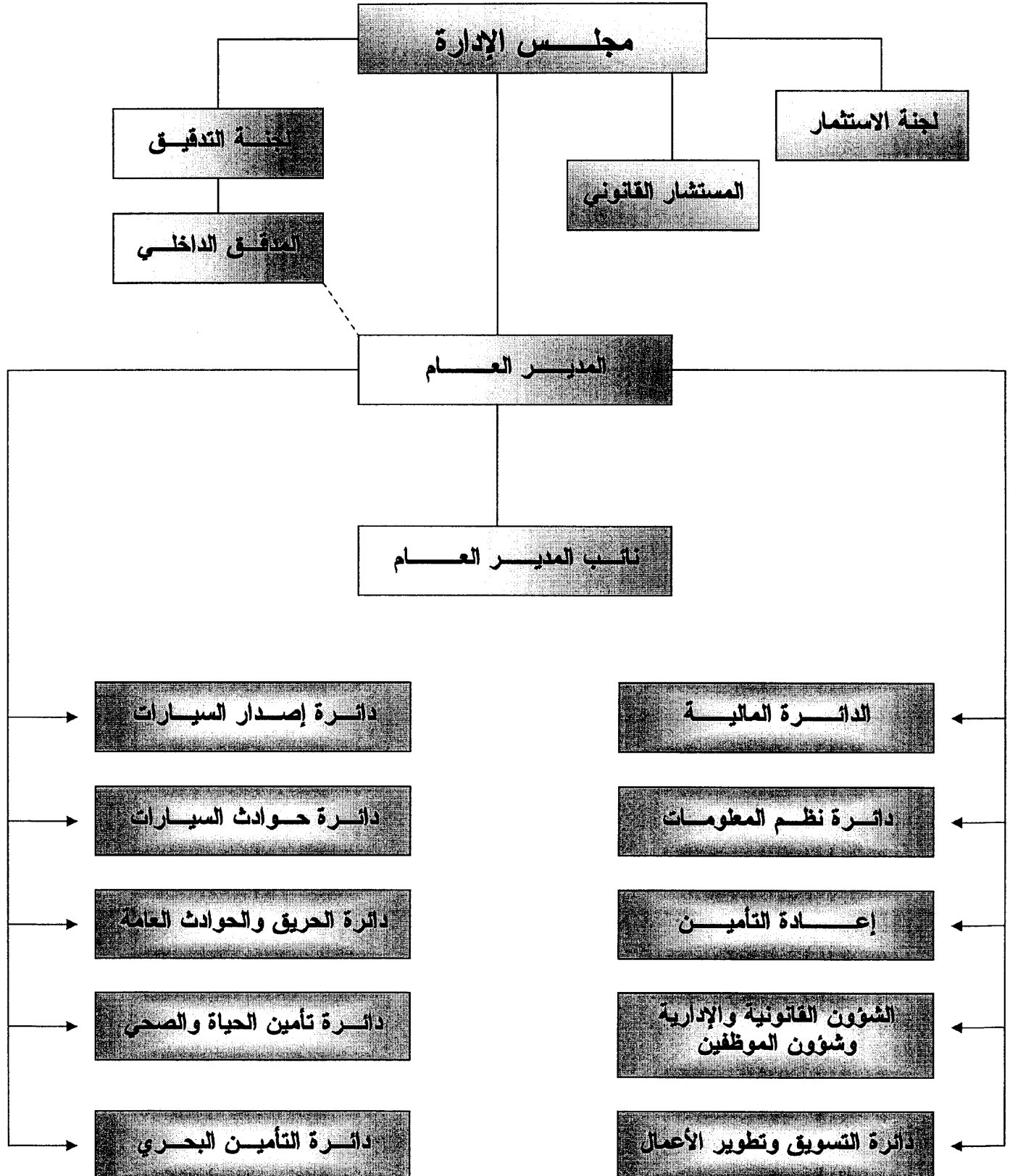


(8) القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

لا يوجد أي قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.

لا تنطبق معايير الجودة الدولية على الشركة أو لا تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة الدولية.

9. أ) الهيكل التنظيمي للشركة



9. ب) عدد الموظفين في الشركة وفئات مؤهلاتهم

السنة	ماجستير	بكالوريوس	دبلوم	توجيهي	مادون	المجموع
2009	3	35	16	9	7	70
2008	2	29	14	10	7	62

9. ج) برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة

عدد الموظفين

البيان - 2009

30	1) دورة اللغة الانجليزية في معهد الـ British Council
18	2) دورة الكمبيوتر ICDL
2	3) Advanced Insurance Diploma
7	4) Insurance Diploma

10) المخاطر التي تتعرض لها الشركة

لا يوجد مخاطر تعرضت لها الشركة أو من الممكن أن تتعرض الشركة لها خلال السنة اللاحقة ولها تأثير مادي عليها.

11) الانجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية

- ♦ بلغ حجم الأعمال ليبلغ إجمالي الأقساط المكتتبة 9,583 مليون دينار أردني مقابل 9,231 مليون في سنة 2008.
- ♦ وفي نفس الوقت بلغ إجمالي التعويضات المدفوعة 7,815 مليون دينار أردني مقابل 8,041 مليون دينار أردني في سنة 2008 .
- ♦ وبلغ إجمالي التعويضات تحت التسوية 6,433 مليون دينار أردني مقابل 5,386 مليون دينار أردني في سنة 2008.



(12) الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي

(13) السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الأوراق المالية وذلك لمدة لا تقل عن خمسة سنوات أو منذ تأسيس الشركة أيهما أقل

البينان / السنة	2005	2006	2007	2008	2009
الأرباح أو (الخسائر المحققة)	2,542,639	(582,958)	1,903,514	(446,217)	(4,366,204)
الأرباح الموزعة	--	--	--	--	--
صافي حقوق المساهمين	9,454,509	8,871,551	10,772,957	10,286,190	5,919,987
أسعار الأوراق المالية	2,900	1,840	1,800	1,810	1,390

(14) تحليل المركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية

جدول	النسب المالية	2009	2008
(1)	معدل الخسارة	%138	%73
(2)	هامش الربح التشغيلي	%(39)	%10
(3)	نسبة الاحتفاظ	%77	%73
(4)	معدل العائد على الموجودات	%(34)	(%1.4)
(5)	معدل العائد على حقوق المساهمين	%(73)	(%2)
(6)	أقساط غير مكتسبة / اجمالي الأقساط	%38	%27
(7)	المخصصات الفنية / إجمالي الأقساط	%56	%29



(15) التطورات المستقبلية الهامة أو الخطة المستقبلية للشركة لسنة قادمة على الأقل

تبنى مجلس الإدارة خطة عمل للسنة القادمة 2010 يسعى من خلالها إلى تحقيق جملة من الأهداف بإتباع مجموعة من السياسات التي تشكل في مجموعها برامج عمل واضحة للإدارة. تتضمن خطة عمل الشركة المستقبلية لعام 2010 تحقيق الأهداف التالية :

- (1) التزام الإدارة العليا للشركة وجميع العاملين في الشركة بتقديم خدمات تأمينية ذات جودة عالية تلبي احتياجات وتوقعات الزبائن وتلائم مع قيم الشركة في التعامل مع الزبائن والعمل بمهنية عالية .
- (2) الاستمرار في النشاط التسويقي المكثف.
- (3) العمل والسعي من أجل تحقيق ربحية عالية للنتائج الفنية والمتعلقة بأعمال التأمين المختلفة .
- (4) خدمة الاقتصاد الوطني، وذلك بالمساهمة في تقديم تغطيات تأمينية جديدة ومتطورة .
- (5) تحقيق مكانة متقدمة للشركة من خلال زيادة حصتها في السوق.
- (6) التوسع في الاستثمار في مجالات لها مردود مرتفع وتكون مساندة لنشاط التأمين .
- (7) التوسع في تدريب كوادر الشركة في كافة مجالات وفروع التأمين .
- (8) تطوير سياسة الائتمان حسب أفضل المعايير الدولية.
- (9) السعي وراء إيجاد برامج تأمينية جديدة وطرحها في السوق والترويج لها بشتى الوسائل.
- (10) الاستمرار في تطوير وتحديث أنظمة الحاسوب لمواكبة آخر التطورات في هذا المجال، وتقديم خدمات التأمين إلكترونياً.
- (11) المشاركة في نشاطات المجتمع المحلي وتقديم الدعم اللازم في هذا المجال .
- (12) الانتشار الجغرافي داخل وخارج المملكة الأردنية الهاشمية.



16 مقدار أتعاب التدقيق للشركة

بلغت أتعاب التدقيق لعام 2009 مبلغ 7500 دينار أردني.

17 أ) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة

الرقم	اسم العضو الطبيعي أو الاعتباري	المنصب	اسم ممثل الشخص الاعتباري	جنسية	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم 2008/12/31
1	نبيل يوسف أحمد بركات	رئيس مجلس الإدارة	--	الأردنية	5423019	3186803
2	سلمان عبدالكريم العباسي	نائب رئيس مجلس الإدارة	--	الأردنية	552871	552871
3	أسامة حلمي مراد الشاهد	عضو مجلس إدارة	--	الأردنية	59535	59535
4	أموال للاستثمارات المالية	عضو مجلس إدارة	لطفي محمد المقرباوي	الأردنية	6316	2181316
5	أسامة محمد حسين علي	عضو مجلس إدارة	--	الأردنية	500000	500000
6	المجموعة العربية للتأمين	عضو مجلس إدارة	ياسر تقي البحارنة	بحرينية	923076	923076
7	عمر زهير ملحس	عضو مجلس إدارة	--	الأردنية	9550	9100
8	عماد مضر محمد بدران	عضو مجلس إدارة	--	الأردنية	202000	202000
9	المتحدة للأعمال التجارية	عضو مجلس إدارة	أحمد (محمد علي) الخليفي	الأردنية	380000	380000
الشركات المسيطر عليها من قبل أعضاء المجلس						
1	شركة أموال للاستثمارات المالية - يملكها السيد نبيل يوسف بركات					
2	الشركة الأردنية للتجهيزات والخدمات الطبية - يملكها السيد أسامة حلمي الشاهد					



17.ب) عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا

الرقم	الاسم	المنصب	الجنسية	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم 2008/12/31
1	زهير عبدالله أبوحمد	المدير العام	الأردنية	8255	8315
2	مراد محمد أبو العسل	نائب المدير العام	الأردنية	-	-
3	طارق حسين محمود	المراقب المالي	الأردنية	-	-
4	منتصر اسماعيل مصطفى	المدير المالي	الأردنية	-	-
5	زهير عبدالرحمن محمود	مدير دائرة الحياة والصحي	الأردنية	-	-
6	فواز محمد عقرباوي	مدير دائرة حوادث - السيارات	الأردنية	-	-
7	وليد محمد القططي	مدير دائرة الإصدار - السيارات	الأردنية	-	-
8	سامر عادل غرايبة	مدير دائرة نظم المعلومات	الأردنية	-	-
9	نسرين فتحي الحاج	مدير الدائرة القانونية	الأردنية	-	-
10	فراس دعابس	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	الأردنية	-	-
11	عمر شفيق	مدير دائرة البحري	الأردنية	-	-
12	احمد نبيل الشرفا	مدير دائرة التدقيق الداخلي	الأردنية	-	-

* لا يوجد أية شركات مسيطر عليها من قبل الإدارة العليا

17.ج) عدد الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس الإدارة وأقارب الإدارة العليا

الرقم	الاسم	الصلة	جنسية	عدد الأسهم 2009/12/31	عدد الأسهم 2008/12/31
1	ريم بنت خضر حرز الله	زوجة رئيس مجلس الإدارة نيل يوسف بركات	الأردنية	-	-
-	محمد كريم	الأولاد القصر رئيس مجلس الإدارة	الأردنية	-	-
-	فيصل		الأردنية	-	-
-	وليد		الأردنية	-	-
2	وداد محمود العباسي	زوجة نائب رئيس مجلس الإدارة سلمان عبدالكريم العباسي	الأردنية	-	-
3	Muna Shahed Shamieh	زوجة عضو مجلس إدارة	الأردنية	-	6153
	رولا فيصل عادل بعيون	أسامة حلمي مراد الشاهد		-	19908
4	رنا عبدالرحيم حسين	زوجة عضو مجلس إدارة أموال للاستثمارات المالية/لطف العقبواوي	الأردنية	-	-
-	عمر	الأولاد القصر لطف العقبواوي		-	-
-	محمد			-	-
-	لانا			-	-
5	هالة محمد خرطيل	زوجة عضو مجلس إدارة أسامة محمد حسين علي	الأردنية	-	-
6	ناتسي محمد عاصي	زوجة عضو مجلس إدارة المجموعة العربية للتأمين/ياسر البحارنة	بحرينية	-	-
7	ميسون عيسى شاهين	زوجة عضو مجلس إدارة عمر زهير ملحس	الأردنية	-	-
-	فيصل	الأولاد القصر / عمر ملحس		-	-
8	عالية عبداللطيف مرعي	زوجة عضو مجلس إدارة عماد مضر محمد بدران	الأردنية	-	-
-	غازي	الأولاد القصر / عماد محمد بدران		-	-
9	نجاح باسم سعيد شاهين	زوجة عضو مجلس إدارة المتحدة للأعمال التجارية/أحمد الخليلي	الأردنية	-	-
-	مريم	الأولاد القصر / أحمد الخليلي		-	-
-	نور			-	-
10	إنهام صالح قاسم	زوجة زهير أبوحماد		-	-

* لا يملك أي من الإدارة العليا (باستثناء السيد زهير أبوحماد) وزوجاتهم وأولادهم القصر أية أسهم.



18.أ) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

رقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية	التنقلات	المكافآت	نفقات السفر	الإجمالي
1	المهندس نبيل يوسف بركات	رئيس مجلس الإدارة	--	6,000	--	--	6,000
2	سلمان عبدالكريم العباسي أسامة حلمي الشاهد	نائب رئيس مجلس الإدارة	--	6,300	--	--	6,300
3	أسامة حلمي الشاهد	عضو مجلس الإدارة	--	7,800	--	--	7,800
4	المجموعة العربية للتأمين (أريج) يمثلها السيد ياسر بحارنة	عضو مجلس الإدارة	--	6,000	--	--	6,000
5	عمر زهير ملخص	عضو مجلس الإدارة	--	9,300	--	--	9,300
6	أسامة محمد حسين	عضو مجلس الإدارة	--	6,000	--	--	6,000
7	عماد مضر بدران	عضو مجلس الإدارة	--	6,300	--	--	6,300
8	أموال للاستثمارات المالية يمثلها السيد لطفي العقبلاوي	عضو مجلس الإدارة	--	9,300	--	--	9,300
9	المتحدة للأعمال التجارية ويمثلها السيد احمد محمد درويش الخليلي	عضو مجلس الإدارة	--	6,000	--	--	6,000

18.ب) المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من الإدارة العليا

رقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية	التنقلات	المكافآت	نفقات السفر	الإجمالي
1	زهير أبوحماد	المدير العام	71,293	--	--	--	71,293
2	مراد أبو عسل	نائب المدير العام	33,046	1,200	--	--	34,246
3	طارق محمود	المراقب المالي	24,800	1,200	--	--	26,000
4	منتصر الحلح	المدير المالي	6,133	400	--	--	6,533
5	وليد القططي	مدير الإصدار - السيارات	17,840	1,200	--	--	19,040
6	فواز عقرباوي	مدير الحوادث - السيارات	17,840	1,200	--	--	19,040
7	زهير محمود	مدير دائرة الحياة والصحي	15,320	1,200	--	--	16,520
8	سامر غرايبة	مدير دائرة الكمبيوتر	14,662	1,200	--	--	15,862
9	نسرین الحاج	مدير الدائرة القانونية	13,640	1,200	--	--	14,840
10	فراس دعابس	مدير دائرة الحريق والتأمينات العامة	17,840	1,200	--	--	19,040
11	عمر شفيق	مدير دائرة البحري	14,256	1,200	--	--	15,456
12	احمد نبيل الشرفا	مدير دائرة التدقيق الداخلي	24,800	1,200	--	--	26,000

(19) التبرعات والمنح التي دفعتها الشركة خلال السنة المالية

المبلغ دينار أردني	البيان
100	(1) جمعية المحافظة على القرآن الكريم
1,000	(2) دعم أهل غزة - الاتحاد الأردني لشركات التأمين
400	(3) رابطة أطفال الأردن
1,500	المجموع

(20) العقود والمشايخ والارتباطات التي عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربه.

لا يوجد أية عقود ومشايخ وارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربه.

(أ.21) مساهمة الشركة في حماية البيئة

لا يوجد مساهمة للشركة في حماية البيئة

(ب.21) مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي

لا يوجد مساهمة للشركة في خدمة المجتمع المحلي

21.ج) الإقرارات

1) يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية التالية.

2) يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن اعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال بالشركة.

الاسم	التوقيع
السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد فايز ابراهيم الفاعوري	(1)
السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد معتصم فايز ابراهيم الفاعوري	(2)
السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد "عودة يوستين" جريس عودة حبش	(3)
السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد وسام وليد ربيع مرقه	(4)
السادة شركة ربانة الاستثمار للتجارة والاستثمار / يمثلها السيد حكم محمد سميح بركات	(5)
السادة المجموعة العربية للتأمين / يمثلها السيد ياسر البحارنة	(6)
السيد عماد مضر بدران	(7)
السيد أسامة محمد حسين	(8)
السيد أحمد حسين خليل	(9)

3) نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.

طارق حسين
المراقب المالي

أحمد حسين خليل
المدير العام

فايز ابراهيم الفاعوري
رئيس مجلس الإدارة

(22)

من المتفق عليه أن قواعد وأسس حوكمة الشركات قد أصبحت من أهم المواضيع المطروحة على صعيد اقتصاديات دول العالم، وبانت عنصرًا مهمًا لتعزيز النجاح والإصلاح التنظيمي في ظل نظام العولمة والانفتاح الاقتصادي والمنافسة الشديدة ليس على المستوى المحلي بل أيضاً الخارجي.

بل إن قواعد وأسس الحوكمة أصبحت شرطاً ومتطلباً تضعها المنظمات الدولية بقبول العضوية والتعامل مع دول العالم وأسواقها وشعاراً يتبناه القطاع العام والخاص على حد سواء ووسيلة لتعزيز الثقة لأنها دليل وجود سياسات عادلة وشفافة وقواعد لحماية المستثمرين وحملة الأسهم والمتعاملين.

كما أن هذه القواعد تعتبر مؤشراً على المستوى الذي وصلت إليه الإدارة من إلزام مهني بقواعد حسن الإدارة والشفافية والمحاسبة وإجراءات للحد من الفساد.

وفي ضوء ذلك، فقد قامت الشركة بوضع الأطر القانونية والتنظيمية اللازمة لنظام إدارة المخاطر تطبيقاً لقواعد الحوكمة والتعليمات الصادرة بشأنها رقم (2) لسنة 2006 بهدف وضع إطار واضح ينضم العلاقات والإدارة فيها ويحدد الحقوق والواجبات والمسؤوليات بما يحقق أهداف الشركة وغاياتها ويحفظ حقوق الأطراف ذوي المصالح المرتبطة بها، ولا شك أن هذه القواعد تستند بشكل أساسي إلى التشريعات ذات العلاقة أهمها قانون الأوراق المالية وقانون الشركات.

ولابد من الإشارة أن هذه القواعد قد نظمت أمور معينة لأهميتها الخاصة وتركت الأمور الأخرى إلى تشريعات ذات العلاقة.

فعلى سبيل المثال، فصل النظام الخطوات الإجرائية التفصيلية للعمليات الفنية للشركة من حيث الصلاحيات والتسعير والتعويضات والاحتياطيات الفنية وإعادة التأمين وملاءمة رأس المال بسبب الأهمية القصوى التي توليها الشركة لهذا الجانب.

ثم تعرض النظام للمعلومات الإدارية لأهميته للإدارة واتخاذ القرار الصحيح، ثم تطرق النظام إلى خطر الاحتيال وتعارض المصالح وأخطار السوق وأخطار الإستثمار بالإضافة إلى مخاطر التأمين.

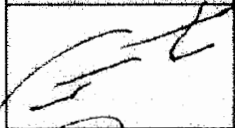
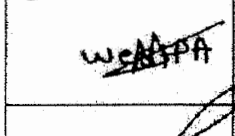
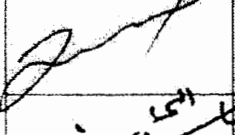
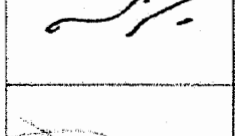
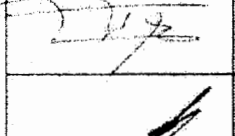
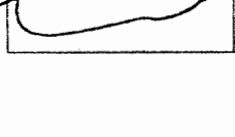


(23) بناءً على تعليمات الحاكمية المؤسسية لشركة التأمين وأسس تنظيمها وإدارتها وتعديلاتها الصادرة عن مجلس إدارة هيئة التأمين بمقتضى أحكام الفقرة (ب) من المادة (45) والفقرة (ب) من المادة (108) من قانون تنظيم أعمال التأمين رقم (33) لسنة 1999 وتعديلاته تم تشكيل لجنة تدقيق منبثقة عن مجلس الإدارة وتم عقد عدد (10) اجتماعات خلال العام 2009 وهم السادة:

- 1) السيد عمر زهير ملحس - رئيساً
- 2) السيد لطفي محمد العقرباوي - عضواً
- 3) السيد أسامة حلمي الشاهد - عضواً

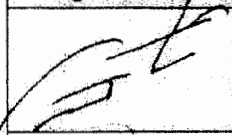
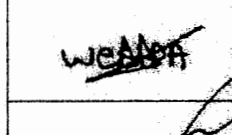
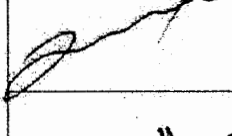
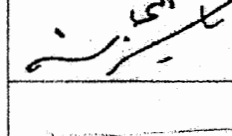
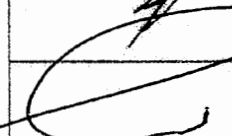
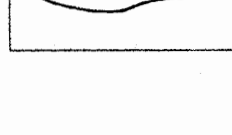
شركة المجموعة العربية للتأمين

نحن الموقعين أدناه نقر بمسؤوليتنا الكاملة عن عدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية الشركة خلال السنة المالية 2010.

الاسم	التوقيع
(1) السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد فايز ابراهيم الفاعوري	
(2) السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد معتمد فايز ابراهيم الفاعوري	
(3) السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد 'عودة يومتين' جريس عودة حبش	
(4) السادة شركة أموال إنفست / يمثلها السيد وسمام وليد ربيع مرقه	
(5) السادة شركة ريانة الاستثمار للتجارة والاستثمار / يمثلها السيد حكم محمد سميح بركات	
(6) السادة المجموعة العربية للتأمين / يمثلها السيد ياسر البحارنة	
(7) السيد عماد مضر بدران	
(8) السيد اسامة محمد حسين	
(9) السيد أحمد حسين خليل	

شركة المجموعة العربية للتأمين

نحن الموقعين أدناه نقر بمسؤوليتنا الكاملة عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

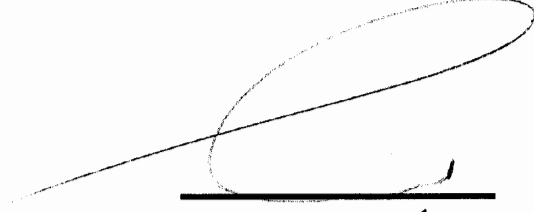
الاسم	التوقيع
(1) السادة شركة لمال إنفست / يمثلها السيد فايز ابراهيم الفاعوري	
(2) السادة شركة لمال إنفست / يمثلها السيد معتصم فايز ابراهيم الفاعوري	
(3) السادة شركة لمال إنفست / يمثلها السيد "عودة بوستين" جريس عودة حبش	
(4) السادة شركة لمال إنفست / يمثلها السيد وسام وليد ربيع مرقه	
(5) السادة شركة ربلغة الاستثمار للتجارة والاستثمار / يمثلها السيد حكم محمد سمير بركات	
(6) السادة المجموعة العربية للتأمين / يمثلها السيد ياسر البحارنة	
(7) السيد عماد مضر بدران	
(8) السيد أسامة محمد حسين	
(9) السيد أحمد حسين خليل	

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي.



طارق حسين
المراقب المالي



أحمد حسين خليل
المدير العام



فايز ابراهيم الفاعوري
رئيس مجلس الإدارة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009

ابراهيم القبايسي وشركاه



POLARIS™

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

فهرس المحتويات

صفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
2 و 3	قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2009
4	قائمة الدخل للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
5	قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
6	قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
7	حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
8	حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
9	حساب الأرباح والخسائر لأعمال التأمينات العامة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
10	حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
11	حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
12	حساب الأرباح والخسائر لأعمال التأمين على الحياة للسنة المنتهية في 31 كانون اول 2009
13	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

493 10 01

الى المساهمين في
شركة المجموعة العربية الاردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

تقرير حول القوائم المالية :

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لشركة المجموعة العربية الاردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تشمل قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2009 وقائمة الدخل الشامل وقائمة التغيرات في حقوق الملكية وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة ، وايضاحات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الادارة عن القوائم المالية :

ان الادارة مسؤولة عن اعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية ، ووفق الاسس المبينة في الايضاح (2) وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لاعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة ، تخلو من أخطاء جوهرية ، سواء أكانت ناشئة عن احتيال أو خطأ ، وتشمل مسؤولية الادارة أيضاً اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف

مسؤولية المحاسب القانوني :

ان مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا ، وقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على أدلة تدقيق للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية ، وذلك لتصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة من الادارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا الخاص بالتدقيق .



الرأي :

برأينا ان القوائم المالية تعرض بعدالة من جميع النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة المجموعة العربية الاردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كما في 31 كانون الاول 2009 وأداءها المالي وتدققاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ ، وفقاً للمعايير الدولية لاعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية

عملاً بأحكام قانون الشركات الأردني رقم (22) لسنة 1997 والقوانين المعدلة له ، فقد حصلنا على المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأداء مهمتنا ، كما تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وان القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الادارة متفقة معها .

استناداً الى كل ما تقدم فاننا نوصي الهيئة العامة المصادقة على القوائم المالية المرفقة .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

أحمد محمد العباسي

اجازة رقم 710

عمان في 28 شباط 2010

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2009 - 2008

بيان (أ)		إيضاح	
31 كانون الأول 2008	31 كانون الأول 2009		
دينار أردني	دينار أردني		
			الموجودات
3,558,141	2,812,051	3	ودائع لدى البنوك
1,449,306	816,939	4	موجودات مالية للمتاجرة
1,209,171	849,400	5	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
904,624	114,741	6	استثمارات عقارية
7,121,242	4,593,131		مجموع الاستثمارات
447,352	360,435	7	نقد في الصندوق ولدى البنوك
138,526	186,360	8	اوراق قبض و شيكات برسم التحصيل
1,432,459	1,223,837	9	مدينون - بالصادفي
2,882,006	1,030,646	10	نمم معيدي التامين - مدينة
87,114	5,314,481	11	ممتلكات ومعدات - بالصادفي
17,130	16,500	11ب	موجودات غير ملموسة
2,477,843	67,426	12	موجودات أخرى
7,482,430	8,199,685		
14,603,672	12,792,817		مجموع الموجودات

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي كما في 31 كانون اول 2009 - 2008

31 كانون الأول 2008 دينار أردني	31 كانون الأول 2009 دينار أردني	إيضاح	المطلوبات
1,953,036	2,971,633		مخصص الأقساط غير المكتسبة - صافي
722,968	2,428,619		مخصص الادعاءات تحت التسوية - صافي
9,889	6,782	13	المخصص الحسابي - صافي
<u>2,685,893</u>	<u>5,407,034</u>		
655,957	143,297	15	دائنون
3,000	16,260		مصاريف مستحقة
145,071	562,065	16	نعم معيدي التأمين الدائنه
5,828	12,841	17	مخصصات مختلفة
235,000	9,363	18	مخصص ضريبة دخل
586,733	721,970	14	مطلوبات أخرى
<u>1,631,588</u>	<u>1,465,796</u>		مجموع المطلوبات
			<u>المطلوبات و حقوق الملكية</u>
10,000,000	10,000,000		حقوق المساهمين
10,000,000	10,000,000	23	رأس المال المصرح به
735,257	735,257		رأس المال المدفوع
12,803	12,803		احتياطي إجباري
(461,869)	(4,828,073)	19	احتياطي اختياري
			(الخسارة) المدورة
<u>10,286,191</u>	<u>5,919,987</u>		مجموع حقوق المساهمين
<u>14,603,672</u>	<u>12,792,817</u>		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 و 2008 (ب) بيان

31 كانون الأول		إيضاح	
2008	2009		
			الإيرادات
9,231,597	9,583,149		إجمالي الإقساط المكتتبة
(2,463,576)	(2,242,948)		يطرح : حصة معيدي التأمين
6,768,021	7,340,201		
907,350	(1,018,597)		صافي التغير في مخصص الإقساط لغير مكتتبة
1,109	3,107		صافي التغير في مخصص الحساب
7,676,480	6,324,710		صافي إيرادات الإقساط المتحققة
539,911	401,702		إيرادات العمولات
255,372	243,771		رسوم إصدار بوالص التأمين
138,641	107,319		إيرادات خاصة بحسابات الاكتتابات
467,773	272,650	20	فوائد دافئه
(1,134,139)	(153,145)	21	صافي أرباح (خسائر) لموجودات المالية والاستثمارات
449	4,170	22	إيرادات أخرى
7,944,487	7,201,177		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
(8,041,325)	(7,815,860)		لتعويضات المدفوعة
802,251	273,014		يطرح : مستردات
1,871,233	867,245		يطرح : حصة معيدي التأمين
(5,367,841)	(6,675,601)		صافي التعويضات المدفوعة
(22,024)	(1,705,651)		صافي التغير في مخصص الادعاءات
(539,595)	(556,988)	24	مصاريف ادارية وعمومية موزعة
(618,629)	(647,808)	24	نفقات لموظفين الموزعة
(160,319)	(158,411)		قساط فائض الخسارة
(473,719)	(574,240)		تكاليف ققاء البوالص
(492,947)	(517,997)		مصاريف أخرى خاصة بالاكتتاب
(7,675,074)	(10,836,695)		صافي عبء التعويضات
(154,657)	(161,952)	24	نفقات الموظفين لغير موزعة
(42,495)	(129,487)	24	استهلاكات وطفاءات
(134,899)	(139,247)	24	مصاريف ادارية وعمومية غير موزعة
(148,579)	(300,000)	9	مخصص للتدني في المدينين
-	-	29	مصاريف أخرى
(480,630)	(730,686)		إجمالي المصروفات
(211,217)	(4,366,204)		(الخسارة) قبل الضريبة
235,000	-	17	ضريبة الدخل
(446,217)	(4,366,204)		(الخسارة) للسنة
-	-		بنود الدخل الشامل
(446,217)	(4,366,204)		(الخسارة) للسنة
-4.65%	-43.66%	23	حصة السهم من (خسارة) السنة
المدير العام			رئيس مجلس الإدارة

تعد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009

بيان د

السنة السابقة	رأس المال	الاحتياطي	الاحتياطي	الأرباح (الخسائر) المدورة	
	المدفوع	الإجمالي	الاختباري	مجموع الأرباح المدورة	المجموع
2008	8,775,000	735,257	12,803	1,249,896	10,772,956
الرصيد في 1 كانون الثاني					
ربح (خسارة) السنة				(446,217)	(446,217)
الزيادة في رأس المال	1,225,000			(1,225,000)	-
المحول إلى الاحتياطيات	-	-	-	-	-
الأرباح المدورة	-	-	-	-	-
تغيرات سنوات سابقة					
الرصيد في 31 كانون الأول 2008	10,000,000	735,257	12,803	(40,548)	(40,548)
السنة الحالية					
2009	10,000,000	735,257	12,803	(461,869)	10,286,191
الرصيد في 1 كانون الثاني					
ربح (خسارة) السنة				(461,869)	(461,869)
تغيرات سنوات سابقة				(4,366,204)	(4,366,204)
الزيادة في رأس المال	-	-	-	-	-
المحول إلى الاحتياطيات	-	-	-	-	-
الأرباح المدورة	-	-	-	-	-
الرصيد في 31 كانون الأول 2009	10,000,000	735,257	12,803	(4,828,073)	5,919,987

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تمد الإيضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها
بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية للمننتين المنتهيتين في 31 كانون اول 2009 - 2008

بيان د

السنة المنتهية في 31 كانون الاول	2009	2008
شباط ابريل	شباط ابريل	شباط ابريل

ايضاح

التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
صافي خسارة (السنة) قبل الضريبة	(211,217)	(4,366,204)
التعديلات لتتولد غير نقدية:		
الاستهلاكات والإطفاءات	42,495	129,487
صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة	(907,349)	1,018,597
صافي مخصص الادعاءات تحت التسوية	22,024	1,705,651
صافي مخصص الحسابي	(1,109)	(3,107)
التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية للمتاجرة	1,161,485	185,209
التدفقات النقدية (الاستخدامات) من عملية التشغيل قبل التغير في بنود راس المال العامل	106,329	(1,330,367)
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	(1,569,711)	447,158
شيكات برسم التحصيل واوراق قبض	98,508	(47,834)
مدفونون	335,301	208,622
نعم معيدي التأمين المدينة	(937,437)	1,851,360
الموجودات الأخرى	(1,459,212)	2,410,417
دائنون	455,376	(512,660)
نعم معيدي التأمين للدائنة	(66,003)	416,994
مصاريف مستحقة	901	13,260
مخصصات مختلفة	(127,542)	7,013
المطلوبات الأخرى	24,326	135,237
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة والرسوم المدفوعة	(3,139,165)	3,599,200
ضريبة دخل ورسوم مدفوعة	(292,840)	(225,637)
صافي التدفقات (الاستخدامات) النقدية من عمليات التشغيل	(3,432,005)	3,373,563
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
ودائع لدى البنوك	0	0
بيع (شراء) استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	(80,450)	359,771
استثمارات عقارية	-	789,883
بيع (شراء) ممتلكات ومعدات	(4,270)	(5,346,223)
بيع (شراء) موجودات غير ملموسة	(10,000)	(10,000)
صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة الاستثمارية	(94,720)	(4,206,569)
التغير في رصيد النقد والنقد المعادل	(3,526,725)	(833,006)
رصيد النقد والنقد المعادل في بداية السنة	7,207,217	3,680,493
رصيد النقد والنقد المعادل في نهاية السنة	3,680,492	2,847,487

المدير العام

رئيس مجلس الإدارة

تعد الايضاحات المرفقة جزء من هذه القوائم المالية و تقرأ معها

بيانات مالية متفقة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
حساب إيرادات الإحتياط لأصول التأمينات العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 و 2008

	المركبات		المحوري		الحقوق		فروع أخرى		الطرفي		الأجمالي	
	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة
	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي	مئيل ل.د.ن.ي
الإقتساط المكتتبة												
الأصول المبشورة	6,676,598	5,887,359	527,468	696,045	401,018	583,558	138,598	277,435	967,343	793,568	8,711,025	8,237,965
إعادة التأمين الاختياري الوارد	203,415	264,928	17,320	59,551	444,893	395,648	60,705	78,752			726,533	798,879
إجمالي الإقتساط	6,880,014	6,152,287	544,989	755,596	845,911	979,206	199,302	356,187	967,343	793,568	9,437,558	9,036,844
يطرح												
إقتباط إعادة التأمين المحلية	(81,895)	(34,305)	(8,201)	-	(304,716)	(197,477)	(43,650)	(114,372)			(438,463)	(346,154)
إقتباط إعادة التأمين الخارجية			(438,589)	(635,079)	(487,963)	(718,992)	(106,679)	(166,867)	(685,893)	(476,998)	(1,719,123)	(1,997,936)
صافي الإقتساط	6,798,118	6,117,982	98,198	120,517	53,232	62,737	48,973	74,948	281,450	316,570	7,279,971	6,692,754
يضاف												
رصيد أول السنة												
مخصص الإقتساط غير المكتمل - نسبة	1,915,071	2,907,311	91,982	91,665	314,804	379,684	121,450	127,085	46,000	50,000	2,489,307	3,555,745
يطرح: حصة معدي التأمين	(34,305)	(133,705)	(70,243)	(67,196)	(296,352)	(351,785)	(100,871)	(105,173)	(34,500)	(37,500)	(536,271)	(695,359)
صافي مخصص الإقتساط غير المكتمل	1,880,766	2,773,606	21,739	24,469	18,452	27,899	20,579	21,912	11,500	12,500	1,953,036	2,860,386
يطرح												
رصيد آخر السنة												
مخصص الإقتساط غير المكتمل - نسبة	3,004,084	1,915,071	112,212	91,982	380,790	314,804	51,643	121,450	106,914	46,000	3,655,643	2,489,307
يطرح: حصة معدي التأمين	(121,813)	(34,305)	(90,095)	(70,243)	(358,117)	(296,352)	(33,799)	(100,871)	(80,186)	(34,500)	(684,010)	(536,271)
صافي مخصص الإقتساط غير المكتمل	2,882,271	1,880,766	22,117	21,739	22,673	18,452	17,844	20,579	26,728	11,500	2,971,633	1,953,036
التغير في مخصص الإقتطار السالوة												
صافي الإيرادات المحققة من الإقتساط المكتتبة	5,796,613	7,010,822	97,820	123,247	49,011	72,184	51,708	76,281	266,222	317,570	6,261,374	7,600,104

حسب تكلفة التعويضات لأصل التأمين العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2009 و 2008

8

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
صان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب الأرباح والخسائر للاحتساب التاميمك العامة عن السنة المنتهية في 31 كانون أول 2009 و 2008

	المركزات		المعمري		الحسبرط		فروع اخرى		الطبرسى		الاجملى	
	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة	السنة الحالية	السنة السابقة
	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى	مبطل لارضى
صافى الارادات المتحققة من الاقساط المكتتبة	5,796,613	7,010,822	97,820	123,247	49,011	72,184	51,708	76,281	266,222	317,570	6,261,374	7,600,104
صافى تكلفة التعميمات	(8,039,948)	(5,205,053)	(4,952)	(21,830)	(16,143)	(63,450)	(51,281)	(5,545)	(194,981)	(89,986)	(8,307,304)	(5,385,864)
المورلات القروضه	1,488	729	165,860	228,435	136,712	198,672	32,268	50,253	65,373	61,822	401,702	539,911
رسوم الصلور وثائق التأمين	194,021	204,743	9,012	10,019	12,525	14,715	3,073	6,162	24,838	19,421	243,469	255,060
ايرادات اخرى	106,532	98,817	9	5,248	-	-	-	4,502	777	29,300	107,319	137,867
مجموع الارادات	(1,941,293)	2,110,058	267,750	345,119	182,105	222,121	35,769	131,653	162,229	338,127	(1,293,439)	3,147,078
المورلات المدفوعة	(393,208)	(304,049)	(39,725)	(31,799)	(48,782)	(60,208)	(4,877)	(8,264)	(84,721)	(69,399)	(571,313)	(473,719)
القساط لافض خسرة	(158,411)	(160,319)	-	-	-	-	-	-	-	-	(158,411)	(160,319)
مصاريف ادارية وعمومية خاصة بحسبلات الاكساب	(851,924)	(765,077)	(67,484)	(93,963)	(104,746)	(121,771)	(24,679)	(44,294)	(119,782)	(98,685)	(1,168,614)	(1,123,791)
مصاريف اخرى	(296,707)	(277,541)	(47,166)	(49,928)	(74,002)	(85,540)	(17,240)	(1,593)	(72,331)	(76,793)	(507,446)	(491,395)
مجموع المصروفات	(1,700,249)	(1,506,986)	(154,575)	(175,690)	(227,530)	(267,519)	(46,796)	(54,151)	(276,834)	(244,877)	(2,405,784)	(2,249,224)
ربح (خسرة) الاكساب	(3,641,542)	603,072	113,375	169,429	(45,424)	(45,398)	(11,027)	77,502	(114,605)	93,250	(3,699,223)	897,854

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

حساب إيرادات الاكتتاب لأعمال التأمين على الحياة
عن السنتين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2009 و 2008

31 كانون الاول 2008	31 كانون الاول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
194,753	145,591	الأقساط المكتتبة
-	-	الأعمال المباشرة
194,753	145,591	إعادة التأمين الاختياري الوارد
		إجمالي الأقساط
		يطرح
(119,486)	(85,362)	أقساط إعادة التأمين المحلية
75,267	60,229	أقساط إعادة التأمين الخارجية
		صافي الأقساط
		يضاف
69,938	64,754	رصيد أول السنة
(58,940)	(54,865)	المخصص الحسابي أول السنة
10,998	9,889	يطرح: حصة معيدي التأمين أول السنة
64,754	58,278	صافي المخصص الحسابي
(54,865)	(51,496)	المخصص الحسابي آخر السنة
9,889	6,782	يطرح: حصة معيدي التأمين آخر السنة
-	-	صافي المخصص الحسابي
76,376	63,336	التغير في مخصص الأخطار السارية
		صافي الإيرادات المتحققة من الأقساط المكتتبة

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب تكلفة التعويضات لأعمال التأمين على الحياة
عن السنتين المنتهيتين في 31 كانون الاول 2009 و 2008

31 كانون الاول 2008 دينار أردني	31 كانون الاول 2009 دينار أردني	
50,000	104,192	التعويضات المدفوعة
-	-	يطرح: المستردات
-	-	حصة معيدي التأمين المحلي
(46,000)	(30,244)	حصة معيدي التأمين الخارجي
4,000	73,948	صافي التعويضات المدفوعة
-	-	مخصص ادعاءات آخر السنة - المبلغ
-	-	مخصص ادعاءات آخر السنة - غير مبلغ
-	-	يطرح: حصة معيدي التأمين
-	-	يطرح: المستردات
-	-	صافي مخصص ادعاءات آخر السنة للحوادث المبلغ عنها
-	-	صافي مخصص ادعاءات آخر السنة للحوادث غير المبلغ عنها
-	-	مخصص ادعاءات اول السنة للحوادث المبلغ عنها
-	-	يطرح: مخصص ادعاءات اول السنة للحوادث غير المبلغ عنها
-	-	حصة معيدي التأمين
-	-	المستردات
-	-	صافي مخصص ادعاءات اول السنة
4,000	73,948	صافي تكلفة التعويضات

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

حساب الأرباح والخسائر لأعمال التأمين على الحياة
عن السنتين المنتهيتين في 31 كانون الأول 2009 و 2008

31 كانون الأول 2008	31 كانون الأول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
76,376	63,336	صافي الإيرادات المتحققة من الاقساط المكتتبة
(4,000)	(73,948)	صافي تكلفة التعويضات
	-	العمولات المقبوضة
312	302	رسوم اصدار وثائق التأمين
6,165	5,529	إيرادات الاستثمار العائدة لحسابات الاكتتاب
774		إيرادات أخرى
79,627	(4,781)	مجموع الإيرادات
-	(2,927)	العمولات المدفوعة
-	-	اقساط فائض خسارة
(34,433)	(36,182)	مصاريف إدارية وعمومية خاصة بحسابات الاكتتاب
(1,552)	(10,551)	مصاريف أخرى
(35,985)	(49,660)	مجموع المصروفات
43,642	(54,441)	ربح الاكتتاب

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

اوضاحت حول البيانات المالية

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

1. عام

1 - تأسست شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة بمقتضى أحكام قانون الشركات الأردني المؤقت رقم (1) لسنة 1989 وقانون معدل لمراقبة أعمال التأمين الأردني رقم (9) لسنة 1995 برأسمال وقدره 5,000,000 دينار أردني وسجلت الشركة في سجل الشركات المساهمة العامة لدى وزارة الصناعة والتجارة في المملكة الأردنية الهاشمية تحت رقم (321) بتاريخ 15 تشرين الأول 1996. وقد تم زيادة رأسمال الشركة المصرح به في عام 2005 ليصبح 10 مليون دينار أردني تم طرح مليون منها للاكتتاب الخاص ورسملة 500 ألف دينار أردني من الأرباح بحيث أصبح رأس المال المدفوع 6.5 مليون دينار أردني. وفي اجتماع الهيئة العامة الغير عادي والمنعقد في 2006/4/1 تم زيادة رأس المال المدفوع ليصبح 8.775 مليون دينار أردني. وفي اجتماع الهيئة العامة المنعقد بتاريخ 26-3-2008 تم زيادة رأس المال المدفوع ليصبح 10 مليون دينار / سهم. وتم اكمال اجراءات الزيادة بتاريخ 7/5/2008.

تقوم الشركة بممارسة كافة انواع التأمينات مثل تأمين المركبات وتأمين الحريق ولاضرار الاخرى بالممتلكات والتأمين البحري والتأمين الطبي وتأمين المساعدة على الطريق وتأمين الحياة

ب - تم الموافقة على البيانات المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الادارة في جلسته رقم (4) المنعقدة بتاريخ 14 / 02 / 2010 وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين

2. أهم السياسات المحاسبية

أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين

تم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية للمتاجرة والموجودات المالية المتوفرة للبيع والمشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ البيانات المالية، وكذلك تم إظهار الموجودات والمطلوبات المالية المتحوط لها بالقيمة العادلة.

إنّ الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يُمثل العملة الرئيسية للشركة.

إنّ السياسات المحاسبية المتبعة للسنة مُماثلة مع السياسات التي تم إتباعها في السنة السابقة .

تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة:

قامت الشركة خلال العام بتطبيق المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية (IASB) وعن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية (IFRIC)، التابعة لمجلس معايير المحاسبة الدولية التي يسري مفعولها اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2005 . ان تطبيق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترات المحاسبية الحالية والسابقة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

موجودات مالية للمتاجرة

وهي الموجودات التي يتم اقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب والتي تمثل جزء من محفظة أدوات مالية تديرها الشركة.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) ويعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس سنة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة أو العوائد في بيان الدخل عند تحققها (إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).
لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من أو إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في المعايير التقارير المالية الدولية، ولا يجوز تصنيف أي أدوات ملكية ليس لها أسعار في أسواق نشطة وتداولات نشطة ضمن هذا البند.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا :-

تم اقتنائها بشكل مبدئي بهدف بيعها في المستقبل القريب ، أو
تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها الشركة وتشتمل على نموذج فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير، أو
تمثل نوع من المشتقات التي لا تعتبر أداة تحوط.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

تقيد الاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق عند الشراء بالتكلفة مضاف إليها مصاريف الاقتناء، وتطفا العلاوة أو الخصم (إن وجد) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيماً على الفائدة أو لحسابها وتطرح أي مخصصات ناتجة عن التذني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي إلى عدم التمكن من استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تذني في قيمتها في بيان الدخل. لا يجوز إعادة تصنيف أية موجودات مالية من أو إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات/بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها. - نماذج تسعير الخيارات.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الادوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم اظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ الميزانية العامة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افراديا او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي:

1. تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الاصيل.

تدني الموجودات المالية المتوفرة للبيع التي تظهر بالقيمة العادلة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة العادلة.

تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر السوق السائد للعائد على موجودات مالية مشابهة.

يتم تسجيل التدني في القيمة في بيان الدخل كما يتم تسجيل اي وفر في السنة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية في بيان الدخل باستثناء التدني في اسهم الشركات المتوفرة للبيع حيث يتم استرجاعه من خلال التغير المتراكم في القيمة العادلة.

الاستثمارات العقارية

تظهر الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح الاستهلاك المتراكم، ويتم استهلاك هذه الاستثمارات على مدى عمرها الانتاجي باستثناء الاراضي بطريقة القسط الثابت بنسبة 2 إلى 20%، وعندما تقل القيمة عن صافي قيمتها الدفترية، يتم تخفيض قيمتها الى القيمة التي يمكن استردادها، وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل، ويتم الافصاح عن قيمتها العادلة في الايضاحات.

النقد وما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والارصده لدى البنوك وودائع لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة اشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والارصدة مقيدة السحب .

ذمم معيدي التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من اقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن اعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين ووفقا لاساس الاستحقاق.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

التدني في قيمة موجودات اعادة التأمين

إذا كان هناك أي مؤشر يدل على انخفاض في قيمة موجودات اعادة التأمين الخاصة بالشركة صاحبة العقود المعاد تأمينها، عندها على الشركة تخفيض القيمة الحالية لتلك العقود وتسجيل خسارة التدني في بيان الدخل. يتم الاعتراف بالتدني في الحالات التالية فقط:

1. وجود دليل موضوعي نتيجة حدث حصل بعد تسجيل موجودات اعادة التأمين يؤكد عدم قدرة الشركة على تحصيل كل المبالغ المستحقة تحت شروط العقد.
2. يوجد لذلك الحدث أثر يمكن قياسه بشكل واضح وموثوق على المبالغ التي ستقوم الشركة بتحصيلها من معيد التأمين.

تكاليف اقتناء بوالص التأمين

تمثل تكاليف الاقتناء التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع أو اكتتاب أو بدء عقود تأمين جديدة. ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل

ممتلكات ومعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واية خسائر تدني متراكمة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة (باستثناء الاراضي) عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل:

مباني / تحسينات ماجور	20%
اثاث	14%
وسائط نقل	15%
اجهزة حاسوب	30%
اجهزه ومعدات	20%

يتم احتساب استهلاك الممتلكات والمعدات عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للاغراض المنوى استعمالها (يجب اظهار كامل قيمة مصروف الاستهلاك للسنة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل).

تظهر الممتلكات والمعدات قيد الانشاء لاستعمال الشركة بالتكلفة بعد تنزيل اية خسائر تدني في قيمتها. عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل.

يتم مراجعة العمر الانتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

تظهر الارباح او الخسائر الناتجة عن استبعاد او حذف اي من الموجودات الثابتة، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للاصل في بيان الدخل.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود اي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

الموجودات غير الملموسة

يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لسنة محددة أو لسنة غير محددة. ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في بيان الدخل . ويتم تسجيلها بالتكلفة

لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس السنة. يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية. كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة.

السياسات المحاسبية للموجودات الغير ملموسة

برامج حاسوب	نسبة الاستهلاك	30%
-------------	----------------	-----

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ الميزانية العامة ناشئة عن أحداث سابقة، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام. عندما يتم تحديد قيمة المخصص على أساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية .

عندما يكون من المتوقع أن يتم استرداد بعض أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من أطراف أخرى لتسوية المخصص، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات إذا كان استلام التعويضات فعليا مؤكداً ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

أ. المخصصات الفنية

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي:

1. يحسب مخصص الاقساط الغير مكتسبة لاعمال التأمين العامة على أساس عدد الايام المتبقية لانتهاؤ مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار ان عدد ايام السنة 365 يوم، ويستثنى من ذلك اجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على اساس الاقساط المكتتبة للوثائق السارية بتاريخ اعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لاحكام القانون والانتظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه .
2. يحسب مخصص الادعاءات (المبلغة) بتحديد الحد الاقصى لقيمة التكاليف الاجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.
3. تؤخذ مخصصات اضافية لقاء ادعاء غير مبلغ عنها بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
4. يحسب مخصص الاقساط غير المكتسبة لاعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها .
5. يتم احتساب المخصص الحسابي لوثائق الحياة وفقاً للمفاهيم والأسس الاكتوارية المتعارف عليها.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

ب. مخصص تدني مدينون

يتم اخذ مخصص تدني للمدينين عندما يكون هناك دليل موضوعي بان الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة، ويحتسب هذا المخصص على اساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد، حيث تقوم الشركة بالافصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينون .

اختبار كفاية الالتزام

يتم بتاريخ الميزانية العامة تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة.

اذا اظهر التقييم ان القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة اقل ملائمة واصول غير ملموسة ذات علاقة، غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم ادراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل.

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

أ. الضرائب المستحقة

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على اساس الارباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الارباح الخاضعة للضريبة عن الارباح المعلنة في بيان الدخل لان الارباح المعلنة تشمل ايرادات غير خاضعة للضريبة او مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وانما في سنوات لاحقة او الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا او بنود ليست خاضعة او مقبولة للتزليل لاغراض ضريبية

تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والانظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل بها الشركة.

ب. الضرائب المؤجلة

ان الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقعة دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات او المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على اساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الالتزام بالميزانية العامة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقا للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي او تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا او كليا او بتسديد الالتزام الضريبي او انتفاء الحاجة له.

التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في الميزانية العامة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على اساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

تحقق الإيرادات

أ - عقود التأمين

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة (أساس الاستحقاق) وبما يتناسب مع سنة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود التأمين كما بتاريخ الميزانية العمومية ضمن المطلوبات كإقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم قيد الادعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد الى حملة عقد التأمين او الى اطراف اخرى متضررة.

ب - إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين باستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين.

يتم احتساب إيرادات الفوائد وفقاً لاساس الاستحقاق، على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسب.

ج - إيرادات الأيجارات

يتم الاعتراف بإيرادات الأيجارات من الاستثمارات العقارية بعقود إيجار تشغيلية بطريقة لبسث الثابت على مدة تلك العقود ، ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق

الاعتراف بالمصاريف

يتم اطفاء كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديد او المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها. ويتم الاعتراف بالمصاريف الأخرى بناء على أساس الاستحقاق.

تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الادعاءات. تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام، سواء كانت تخص السنة الحالية او السنوات السابقة. تمثل الادعاءات تحت التسوية اعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن احداث حصلت قبل تاريخ الميزانية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه. يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على أساس افضل معلومات متوفرة في تاريخ اقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلة.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الاخذ في الاعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الالتزام لمقابلة الادعاءات.

المصاريف الإدارية والعمومية ونفقات الموظفين

يتم تحميل كافة المصاريف الإدارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا ، كما يتم توزيع (80%) من المصاريف الإدارية والعمومية الغير قابله للتوزيع على فروع التأمين المختلفة على أساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا إلى إجمالي الاقساط.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حدا ، كما يتم توزيع (80%) من نفقات الموظفين الغير قابله للتوزيع على فروع التأمين المختلفة على اساس الاقساط المتحققة لكل دائرة منسوبا إلى إجمالي الاقساط.

العملات الأجنبية

تسجل قيم المعاملات التي تتم بالعملات الاجنبية خلال السنة باسعار الصرف السائدة في تاريخ اجراء المعاملات. يتم تحويل ارصدة الموجودات والمطلوبات باسعار العملات الاجنبية الوسيطة السائدة في تاريخ الميزانية العامة والمعلنة من البنك المركزي الاردني. يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الاجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة. يتم تسجيل الارباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الاجنبية في بيان الدخل الموحد. يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الاجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

استخدام التقديرات

ان اعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من ادارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والاقتطاعات عن الالتزامات المحتملة. كما ان هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الايرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغيرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من ادارة الشركة اصدار احكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية واولقاتها. ان التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وان النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن اوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

اننا نعتقد ان تقديراتنا ضمن البيانات المالية معقولة ومفصلة على النحو التالي :

يتم تكوين مخصص تندي مدينين اعتمادا على اسس وفرضيات معتمدة من قبل ادارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية.

يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقه ضريبة الدخل وفقا للانظمة والقوانين.

تقوم الادارة باعادة تقدير الاعمار الانتاجية للاصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتمادا على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الاعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل، ويتم اخذ خسارة التندي (إن وجدت) في بيان الدخل.

يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتمادا على دراسات فنية ووفقا لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقا لدراسات اکتوارية.

يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتمادا على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل، ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

تقوم الادارة بمراجعته دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اي تندي في قيمتها ويتم أخذ هذا التندي في بيان الدخل للسنة.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

2. السياسات المحاسبية الهامة - تابع

معلومات القطاع

قطاع الاعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معا في تقديم منتجات او خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات اخرى و

القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات او خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات اقتصادية

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

3. ودائع لدى البنوك

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
-	61,944	داخل الأردن:
2,027,846	1,013,766	بنك الاسكان
1,530,295	1,736,342	بنك لبنان والمهجر
		البنك التجاري الأردني
3,558,141	2,812,051	المجموع

* جميع الودائع تستحق خلال شهر.

** تتراوح معدلات الفائدة على ارصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من 3.25% إلى 4.75% وعلى ارصدة الودائع بالدولار 1% خلال العام 2009.

*** بلغت الودائع المزمومة لدى مدير عام هيئة التأمين بالإضافة إلى وظيفته 325,000 دينار كما في 31 كانون أول 2009 لدى البنوك التالية.

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
325,000	325,000	البنك التجاري الأردني
325,000	325,000	

4. موجودات مالية للمتاجر

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1,263,625	816,939	اسهم مدرجة في سوق عمان المالي
185,681	-	اسهم مدرجة في اسواق خارجية
1,449,306	816,939	المجموع

5. موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
299,771	-	داخل الأردن:
909,400	849,400	سندات حكومية بفائدة 7.77% استحقاق 2009/8/31
		أخرى *
1,209,171	849,400	المجموع

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

5. موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق - تابع

* أخصري:

استحقاق	2008	2009	سعر الفائدة	
2012/12/31	99,400	99,400	6.00%	أسناد مجمع الشرق الأوسط
2009/12/12	60,000	-	6.25%	أسناد قرض زارة
2012/12/06	250,000	250,000	9.50%	شركة التجمعات الاستثمارية المتخصصة
2011/03/31	500,000	500,000	10.00%	شركة العرب للتنمية العقارية
	909,400	849,400		

* تتراوح معدلات الفائدة السنوية على السندات بالدينار من 6% إلى 10% خلال العام 2009 وتمتد تواريخ استحقاق السندات لغاية عام 2012 علماً أن هذه السندات غير مدرجة . علماً بأن الفوائد تحصل على قسطين

6. استثمارات عقارية

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :-

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
904,624	20,361
-	94,380
904,624	114,741

أرض

مبنى

المجموع

تم تحويل جزء من قيمة الأرض إلى الأصول الثابتة حيث تم رسملة الأصول في شهر 12-2009

7. النقد في الصندوق ولدى البنوك

يتكون هذا البند مما يلي :-

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
1,628	-
445,724	360,435
447,352	360,435

نقد في الصندوق

حسابات جارية لدى البنوك

المجموع

8. أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل

يتكون هذا البند مما يلي :

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
136,391	185,016
2,135	1,344
138,526	186,360

شيكات تمتحق خلال 6 اشهر

شيكات تمتحق بعد 6 اشهر

المجموع

يمتد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية شهر 11 / 2010

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

9. مدينون - صافي

يتكون هذا البند مما يلي :

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1.337.596	1.472.503	نعم حملة البوالص
171.981	167.516	نعم الوكلاء
225.983	198.274	نعم الوسطاء
92.989	74.976	نعم الموظفين
16.998	17.023	نعم أخرى
1.845.547	1.930.292	
(413.088)	(706.455)	مخصص تدني مدينون*
1.432.459	1.223.837	صافي مدينون

* إن الحركة على مخصص تدني مدينون كما يلي :-

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
331.829	413.088	الرصيد في بداية العام
148.579	300.000	إضافات
67.319	6.633	استيعادات
413.088	706.455	الرصيد في نهاية العام

10. نعم شركات التأمين - مدينه

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
1.456.530	715.379	شركات التأمين المحلية
1.433.894	323.685	شركات إعادة التأمين الخارجية
2.890.424	1.039.064	
(8.418)	(8.418)	مخصص تدني نعم شركات التأمين
2.882.006	1.030.646	صافي نعم شركات التأمين

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

11. الممتلكات والمعدات

يتكون هذا البند مما يلي:

12/31/2009				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
483.939	142.739	341.200	-	-
5.351.430	-	368.278	4.098.889	884.263
(329.897)	-	(329.897)	-	-
5.505.472	142.739	379.580.805	4.098.889	884.263
396.825	80.102	316.723	-	-
118.913	15.365	40.969	62.580	-
(324.747)	-	(324.747)	-	-
190.991	95.467	32.945	62.580	-
5.314.481	47.272	346.636	4.036.310	884.263
5314481	47.272	346.636	4.036.310	884.263

إرقام السنة

التكلفة

الرصيد في بداية السنة
 اضافات
 استبعادات
 الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:
 استهلاك متراكم في بداية السنة
 استهلاك السنة
 استبعادات
 استهلاك متراكم في نهاية السنة
 التدني في القيمة
 صافي القيمة النظرية للموجودات الثابتة
 دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
 مشاريع تحت التنفيذ
 صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

11. الممتلكات والمعدات

ارقام المقارنة				
المجموع	مركبات	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
480.149	142.739	337.410	-	-
4.270	0	4.270	-	-
480-	-	480-	-	-
483.939	142.739	341.200	0	0
366.484	64.738	301.746	-	-
30.341	15.364	14.977	-	-
396.825	80.102	316.723	0	0
87.114	62.637	24.477	-	-
87.114	62.637	24.477	-	-

ارقام المقارنة

التكلفة

الرصيد في بداية السنة
 اضافات
 استبعادات
 الرصيد في نهاية السنة
الاستهلاك المتراكم:
 استهلاك متراكم في بداية السنة
 استهلاك السنة
 استبعادات
 استهلاك متراكم في نهاية السنة
 التدني في القيمة
 صافي القيمة النظرية للموجودات الثابتة
 دفعات على حساب شراء موجودات ثابتة
 مشاريع تحت التنفيذ
 صافي الموجودات الثابتة في نهاية السنة

لا يوجد اي رهونات او حيازات او قيود على ملكية الممتلكات والمعدات

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

11. ب. الموجودات غير الملموسة

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
اتقعة حاسوب وبرامج	اتقعة حاسوب وبرامج	
134.666	144.666	رصيد بداية السنة
10.000	10.000	إضافات
-	-	استيعادات
127.536	138.166	الانقضاءات - الاستهلاكات
17.130	16.500	التدني خلال السنة
		رصيد نهاية السنة

12. الموجودات الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
32.914	25.301	إيرادات فوائد مستحقة
101.344	40.470	مصاريف مدفوعة مقدما
3.970	1.655	تأمينات مستردة
2.339.615	-	مصاريف على مشاريع تحت التنفيذ
2,477.843	67.426	

13. المخصص الحسابي

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
9.889	6.782	صافي المخصص الحسابي
		احتياطي اضافي - الحياة
9.889	6.782	

14. المطلوبات الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
-	-	مخصص مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
-	16.250	إيرادات مقبوضة مقدما
586.733	577.192	أمانات معدي التأمين
-	128.528	أمانات مختلفة *
586.733	721.970	

* الأمانات المختلفة تشكل قيمة ضريبة المبيعات الغير مدفوعة وطوابع الواردات والعمولات الغير مدفوعة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

15. دائنون

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
222	2,833	ذمم الوكلاء
6,496	6,114	ذمم ومطاء التأمين
378	606	ذمم الموظفين
648,861	133,744	ذمم أخرى وحملة بوالص *
655,957	143,297	

* تمثل قيمة ذمم الكراجات ومحلات القطع والتي قيدت خلال شهر 12 / 2009 والنتيجة عن تسديد ادعاءات

16. ذمم معيدي التأمين - الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
55,163	158,443	ذمم شركات التأمين المحلية
89,908	403,622	ذمم شركات التأمين الخارجية
145,071	562,065	

17. المخصصات المختلفة

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
-	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
-	-	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
-	-	صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
5,828	12,841	مخصص إجازات الموظفين
5,828	12,841	

الجدول التالي يبين الحركة على المخصصات المختلفة

رصيد بداية المنته	المكون خلال المنته	المستخدم خلال المنته	ما تم رده للإجازات	رصيد نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
0	-	-	-	-	مخصص البحث العلمي والتدريب المهني
0	-	-	-	-	مخصص رسوم الجامعات الأردنية
0	-	-	-	-	صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
5828	7,013	-	-	12,841	مخصص إجازات الموظفين

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

18. مخصص ضريبة دخل

يتكون هذا البند مما يلي:

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
292.840	235.000
(292.840)	(225.637)
235.000	-
235.000	9.363

رصيد 1 كانون الثاني

ضريبة دخل مدفوعة

ضريبة دخل مقطوعة عن الأرباح الخاضعة **

الرصيد

تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

2008	2009
235.000	-
235.000	-

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة

الرصيد

ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي:

2008	2009
(211.207)	(4.366.204)
(211.847)	130.113
81.913	327.714
1.161.485	185.209
1.244.038	(3.983.393)

الربح المحاسبي

ارباح غير خاضعة للضريبة

مصروفات غير مقبولة ضريبيا

اخرى - رد خصائص اعادة التقييم

الأرباح الخاضعة للضريبة

نسبة ضريبة الدخل

تم الانتهاء من ضريبة الدخل عن عام 2008

لهمت الادارة رايها بان المخصص للضريبة كاف وذلك حسب كتاب المستشار الضريبي للشركة كما في 31/12/2009

19. (الخسارة) الربح المدور

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
1.249.896	(461.869)
(1.225.000)	-
(40.548)	-
(15.652)	(461.869)
(446.217)	(4.366.204)
-	-
(461.869)	(4.828.073)

رصيد 1 كانون الثاني

أرباح مرسلة لزيادة رأس المال

تعديلات سنوات سابقة

الرصيد الافتتاحي المعدل

ربح (خسارة) السنة

المحول إلى الاحتياطي الاجباري

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

20. الفوائد المقبوضة

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
355,287	174,601
112,486	98,049
467,773	272,650
6,165	5,529

فوائد بنكية

فوائد استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

المحول إلى حساب الحياة

21. أرباح (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
9,914	12,808
17,432	19,256
(1,161,485)	(185,209)
(1,134,139)	(153,145)

عوائد التوزيعات النقدية (إسهام متاجرة)

أرباح بيع موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة

صافي التغير في قيمة المعادلة لموجودات مالية للمتاجرة (إسهام)

22. الإيرادات الأخرى

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
دينار أردني	دينار أردني
54	23
395	4147
449	4,170

فروقات صمله

متفرقة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

23. رأس المال

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 1 نيسان 2006 زيادة رأس مال الشركة من 6,500,000 دينار أردني/سهم ليصبح 8,775,000 دينار أردني/سهم وذلك من خلال رسملة 2,275,000 دينار من الأرباح المدورة.

قررت الهيئة العامة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 26 آذار 2008 زيادة رأس مال الشركة من 8,775,000 دينار أردني/سهم ليصبح 10,000,000 دينار أردني/سهم وذلك من خلال رسملة 1,225,000 دينار من الأرباح المدورة. وقد استملت إجراءات الزيادة بتاريخ 5-6-2008 وقد أدرجت أسهم الزيادة بتاريخ 7/5/2008

2008	2009	
		* بنود رأس المال الاساسي
10,000,000	10,000,000	رأس المال المكتتب به
748,059	748,059	الاحتياطات القانونية
(461,869)	(4,828,073)	الخصائر الأرباح المدورة
-	-	* رأس المال الإضافي
	(1,674,608)	النقص في المخصصات والمخصصات الفنية
10,286,190	4,245,378	مجموع رأس المال التنظيمي (أ)
3,402,093	2,749,336	مجموع رأس المال المطلوب (ب)
302%	154%	نسبة هامش الملاوة (أ)/(ب)

في رأي مجلس الإدارة أن رأس المال التنظيمي كاف .

23. حصة السهم الواحد من الربح

يتم احتساب الربح للسهم الواحد بقسمة الربح للسنة على المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال السنة ويأخذ كما يلي:

2008	2009	
دينار أردني	دينار أردني	
(446,214)	(4,366,204)	صافي (خسارة) ربح للسنة
9,591,667	10,000,000	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
4.65%-	43.6620%-	نصيب السهم من صافي (خسارة) ربح السنة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

24. المصاريف الإدارية والعمومية

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009
دينار أردني	دينار أردني
95,888	80,055
18,229	28,395
8,480	36,823
	2,853
20,917	23,546
26,297	11,981
16,210	27,520
12,753	11,123
21,795	31,719
23,057	25,638
210,516	110,607
26,145	31,009
3,847	3,259
20,453	15,684
16,755	16,997
2,729	4,519
41,029	42,829
52,839	64,200
17,718	33,937
38,837	93,541
674,494	696,234
539,595	556,988
134,899	139,247
674,494	696,234

اجسارات
مياه وكهرباء وتدفئة
صيانة
تأمين
بريد واتصالات
سفر وتنقلات
اتعاب مهنية
ضيافة
مصاريف واتعاب حمامة
اشراكات
مصاريف الدعاية والاعلان
مصاريف القرطاسية والمطبوعات
مصاريف عطاءات
خدمات كمبيوتر
مصاريف السيارات
مصاريف بنكية
اتفاقية احتفاظ الشركة
بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة
مصاريف أخرى
مصاريف ضريبية غير مستردة

اجمالي المصاريف
وقد تم تحميلها على حساب الائتتاب كما يلي :
مصاريف موزعة على حسابات الائتتابات
مصاريف غير موزعة

24. المصاريف الإدارية والعمومية - نفقات الموظفين

*** كلفة الموظفين**

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009
دينار أردني	دينار أردني
516,380	608,253
50,727	52,144
18,302	18,949
42,666	56,290
26,869	34,423
118,342	39,701
773,287	809,760
618,629	647,808
154,657	161,952
773,287	809,760

رواتب واجور
مساهمة الشركة في الضمان
مساهمة الشركة في صندوق ادخار الموظفين
تأمين صحي وحياة
تدريب
مكافآت وكراميات

مصاريف موزعة على حسابات الائتتابات
مصاريف غير موزعة

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

* كلفة الموظفين الموزعة على فروع التأمين بشكل مباشر

31 كانون اول 2008	31 كانون اول 2009
294,064	319,505
35,092	35,730
12,795	13,183
15,750	15,613
357,701	384,031

رواتب واجور
مساهمة شركة في الضمان
مساهمة شركة في صندوق اضرار الموظفين
مكافآت وكراميات

25. ادارة المخاطر

تقوم الشركة بالافصاح عن معلومات تساعد مستخدمي البيانات المالية في تقييم طبيعة ودرجة المخاطر التي تتعرض لها الشركة كما بتاريخ البيانات المالية وكما يلي:

أولاً: الإفصاحات الوصفية:

تم اعتماد سياسة لادارة المخاطر من قبل لجنة ادارة المخاطر المبينة عن مجلس الادارة كما يلي:
وضع السياسات لمعالجة الاخطار المتوقعة.

1. الهدف من السياسة:

- حماية المنشأة من المخاطر
- تقليل الخسائر المحتملة الناجمة عن الخطر
- تجنب الخسائر المالية الضخمة
- حماية الافراد
- حماية المؤسسة من المسؤولية اتجاه الغير
- توفير المعلومات الكافية لاتخاذ القرار
- ادارة الموجودات بشكل كفؤ
- وضع الشركة بالشكل المطمئن امام اصحاب العلاقة

2. محتويات سياسات ادارة المخاطر:

- اكتشاف الخطر
- تقييم الخطر
- التعامل مع الخطر
- اتخاذ القرار
- تنفيذ القرار
- التقييم والمراجعة والاشراف

3 - دور المدقق الداخلي:

- التدقيق على قدرة الشركة على تحديد وتقييم وادارة الخطر
- التدقيق على وجود قاعده راسمالية كافية لمواجهة الاخطار

4 - الغاية من توفيق الاجراءات المتعلقة بادارة الخطر:

- للتأكد من ان اجراءات منع الخطر قد اتخذت بالشكل الصحيح
- لتبرير اتخاذ القرار على اساس صحيحه
- لاعادة النظر في بعض الاجراءات والقرارات

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

ثانياً: الإحصاحات الكمية:

أ. مخاطر التأمين

1. مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد التأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الادعاء المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة وغير متوقعة، بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفترة تأمينية، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والاحتياطي، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي أن الادعاءات المتكيدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لالتزامات التأمين. هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الادعاءات أكبر من المتوقع، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لآخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة كلما قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية. كما أن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي إلى انخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين.

2. تطور الادعاءات

تظهر الجداول أدناه الادعاءات الفعلية (بناءً على تقديرات الإدارة في نهاية السنة) مقارنة بالتوقعات للسنوات الأربع الماضية على أساس السنة التي تم الإبلاغ بها عن المطالبة لتأمينات السيارات وعلى أساس السنة التي تم بها اكتتاب التأمين للتأمينات العامة الأخرى وفروع تأمين الحياة، كما يلي:

فرع تأمين المركبات

السنة التي وقع بها الحدث	مليون	2006	2007	2008	2009	المجموع
كما هي في نهاية السنة	6,832,799	6,348,748	4,969,520	5,276,836	6,532,672	
بعد سنة	6,668,461	5,955,542	4,000,980	6,437,725		
بعد سنتين	6,568,461	5,666,268	4,571,078			
بعد ثلاث سنوات	6,341,410	6,376,421				
بعد أربع سنوات	6,841,437					
التوقعات لحظية للادعاءات المترتبة	6,841,437	6,376,421	4,571,078	6,437,725	6,532,672	
الدفعات المترتبة	6,654,235	6,291,142	4,328,602	5,803,911	4,520,582	27,598,472
الانحراف كما ظهر في الميزانية	187,202	85,279	242,476	633,814	2,012,090	3,160,861
الفائض (العجز) في التقدير الأولي للمخصص	(8,638)	(27,673)	398,442	(1,160,889)	0	

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

العمالة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

فرع تأمين: الحرجي

المجموع	2009	2008	2007	2006	مقابل	حسب سنة الاكتتاب للوثيقة
	23,454	144,045	98,346	38,067	69,577	كما في نهاية السنة
	-	151,001	99,271	48,818	64,804	بعد سنة
	-	-	127,030	61,546	80,288	بعد سنتين
	-	-	-	68,977	83,127	بعد ثلاث سنوات
					89,826	بعد أربع سنوات
	23,454	151,001	127,030	68,977	89,826	التوقعات الحالية للاعاقات المترتبة
444,128	21,194	149,501	126,230	57,377	89,826	النفقات المترتبة
					-	
16,160	2,260	1,500	800	11,600	-	الالتزام كما ظهر في الميزانية
	-	(6,956)	(28,684)	(30,910)	(20,249)	الفاصل (المعجز) في التقييم الأولي للمخصص

فرع تأمين الحرجي، و الأضرار الأخرى، بالممتلكات

المجموع	2009	2008	2007	2006	مقابل	حسب سنة الاكتتاب للوثيقة
	271,250	105,947	113,422	65,357	6,832,572	كما في نهاية السنة
		145,226	1,207,642	284,615	7,404,870	بعد سنة
			1,271,425	280,420	3,102,423	بعد سنتين
				273,045	2,913,366	بعد ثلاث سنوات
					2,856,264	بعد أربع سنوات
	271,250	145,226	1,271,425	273,045	2,856,264	التوقعات الحالية للاعاقات المترتبة
5,246,187	131,301	117,433	1,077,023	261,929	3,658,501	النفقات المترتبة
3,097,301	139,949	27,793	194,402	11,116	2,724,041	الالتزام كما ظهر في الميزانية
	0	(39,279)	(1,158,003)	(207,688)	450,030	الفاصل (المعجز) في التقييم الأولي للمخصص

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

فرع تأمين الفروع الأخرى:

المجموع	2009	2008	2007	2006	ماليات	حسب سنة الانتساب للوثيقة
	57,479	7,586	12,228	13,930	27,540	كما في نهاية السنة
		23,963	23,229	40,154	39,205	بعد سنة
			19,154	38,655	40,154	بعد سنتين
				50,057	39,931	بعد ثلاث سنوات
					37,906	بعد أربع سنوات
	57,479	23,963	19,154	50,057	37,906	التوقعات الحالية للاعتمادات المتراكمة
127,780	15,872	17,768	17,768	45,106	31,266	الدفعات المتراكمة
65,939	41,607	11,355	1,386	4,951	6,640	الانقراض كما ظهر في الميزانية
		(21,537)	4,075	(11,402)	2,025	الانقراض (العجز) في تقدير الأربى للمخصص
فرع تأمين الطلي						
المجموع	2009	2008	2007	2006	ماليات	حسب سنة الانتساب للوثيقة
	752,150	401,580	327,941	235,422	304,843	كما في نهاية السنة
					-	بعد سنة
						بعد سنتين
						بعد ثلاث سنوات
						بعد أربع سنوات
752,150	752,150	-	-	-	-	التوقعات الحالية للاعتمادات المتراكمة
1,928,401	658,615	401,580	327,941	235,422	304,843	الدفعات المتراكمة
93,535	93,535	-	-	-	-	الانقراض كما ظهر في الميزانية
		-	-	-	-	الانقراض (العجز) في تقدير الأربى للمخصص

بيانات مالية منققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

3. تركيز مخاطر التأمين

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً لنوع التأمين كما يلي :-

السنة الحالية						
أنواع المخاطر						
السيارات	البحري	الحريق	الفروع الأخرى	الطبي	المجموع	
6,164,945	128,372	3,478,092	117,582	200,449	10,089,440	الإجمالي
(1,073,474)	(104,205)	(3,300,554)	(60,618)	(150,337)	(4,689,188)	حصة الاعادة
5,091,471	24,168	177,538	56,964	50,112	5,400,252	الصافي
أرقام المقارنة						
أنواع المخاطر						
السيارات	البحري	الحريق	الفروع الأخرى	الطبي	المجموع	
4,234,328	128,707	3,310,581	136,321	66,000	7,875,937	الإجمالي
(1,794,298)	(103,296)	(3,142,340)	(110,499)	(49,500)	(5,199,933)	حصة الاعادة
2,440,030	25,411	168,241	25,822	16,500	2,676,004	الصافي
فرع الحياة						
12/31/2009	12/31/2008					
64,754	58,278					الإجمالي
(54,865)	(51,496)					حصة الاعادة
9889	6782					الصافي

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كما يلي :-

رقم السنة			رقم المقارنة			
موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	
12,792,817	6,872,830	56,849	14,603,672	4,317,481	108,217	أ- حسب المنطقة الجغرافية
12,792,817	6,872,830	56,849	14,603,672	4,317,481	108,217	دخل المملكة
12,792,817	6,872,830	56,849	14,603,672	4,317,481	108,217	المجموع
يمثل هذا الجدول توزيع القمم المدينة والدائنة حسب القطاع						
رقم السنة			رقم المقارنة			
القسم المدينة	القسم الدائنة	بنود خارج الميزانية	القسم المدينة	القسم الدائنة	بنود خارج الميزانية	
89,939	680		89,939	680		ب - حسب القطاع
89,939	680		89,939	680		قطاع عام
2,731,516	690,476		4,495,333	786,142		قطاع خاص
147,901	14,206	0	147,901	14,206	0	شركات ومؤسسات
2,969,356	705,362	0	4,733,173	801,028	0	أفراد
2,969,356	705,362	0	4,733,173	801,028	0	المجموع

بيانات مالية منققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

4. مخاطر اعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات اعادة تأمين مع أطراف أخرى.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة اصدار شركات اعادة التأمين، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات اعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود التأمين الصادرة لا تعطي الشركة من التزامها اتجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لمعقد اعادة التأمين.

5. حساسية مخاطر التأمين

تحليل مولي ل +/- 5% على منحنى العائد

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في اسعار اقساط الاكتتاب على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة

اصال للتأمين	نسبة التغير	الأثر على الأقساط المكتتبة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية *
المركبات	5%	344,001	289,831	217,373
البحري والنقل	5%	27,249	4,891	3,668
الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات	5%	42,296	2,451	1,838
فروع أخرى	5%	9,965	2,585	1,939
الطبي	5%	48,367	13,311	9,983
الحياة	5%	7,280	3,167	2,375
		<u>479,157</u>	<u>316,236</u>	<u>237,177</u>

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل

في حال كان هناك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الإشارة

فيما يلي جدول يوضح أثر التغير الممكن المعقول في تكلفة التعويضات على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة

اصال للتأمين	نسبة تغير	الأثر على التعويضات المدفوعة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية
المركبات	5%	319,501	(401,997)	(301,498)
البحري والنقل	5%	2,295	(248)	(186)
الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات	5%	14,735	(807)	(605)
فروع أخرى	5%	1,472	(2,564)	(1,923)
الطبي	5%	33,931	(9,749)	(7,312)
الحياة	5%	5,210	(3,697)	(2,773)
		<u>377,142</u>	<u>(419,063)</u>	<u>(314,297)</u>

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل

في حال كان هناك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير اعلاه مع عكس الإشارة

ب - المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن استراتيجية محددة وتولي إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الاستراتيجي الإجمالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية، وتشمل المخاطر اسعار الفائدة، مخاطر الائتمان، مخاطر اسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق.

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

1. مخاطر السوق

هي مخاطر تتنبأ القيمة العادلة أو التتبعات النقدية للأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق مثل أسعار الفائدة وأسعار العملات وأسعار الأسهم. وتتأثر مخاطر السوق نتيجة وجود مراكز مفتوحة في أسعار الفائدة والعملات والاستثمار في الأسهم، ويتم مراقبة هذه المخاطر وفقاً لسياسات وإجراءات محددة ومن خلال لجان متخصصة ومراكز العمل المعنية، وتتضمن مخاطر السوق مخاطر أسعار الفائدة، مخاطر سعر السوق، مخاطر العملات الأجنبية.

مخاطر سعر السوق

وتعريف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغير في أسعار السوق، وأن الأوراق المالية التي تعرض للشركة لخطر سعر السوق كما يتأثر بالمزاجية تمثل في الاستثمارات.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل والتغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة

12/31/2008		12/31/2009		
أثر ارتفاع الأسعار 5 %	أثر انخفاض الأسعار 5 %	أثر ارتفاع الأسعار 5 %	أثر انخفاض الأسعار 5 %	
على بيان الدخل	على بيان الدخل	على بيان الدخل	على بيان الدخل	
63,181	(63,181)	40,847	(40,847)	أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
9,284	(9,284)	0	-	أسهم خارجية

مخاطر أسعار الفائدة

إن الأدوات المالية في الميزانية العمومية غير خاضعة لخطورة أسعار الفوائد باستثناء الودائع حيث بلغت أسعار الفوائد على الودائع من 3.25% إلى 4.75%.

تجليل الحساسية للمدة المنتهية في 31 كانون الأول 2008

12/31/2008		12/31/2009		
أثر رفع سعر الفائدة 1 %	أثر خفض سعر الفائدة 1 %	أثر رفع سعر الفائدة 1 %	أثر خفض سعر الفائدة 1 %	
على بيان الدخل	على بيان الدخل	على بيان الدخل	على بيان الدخل	
35,581	(35,581)	28,121	(28,121)	فوائد الودائع لدى البنوك
12,092	(12,092)	8,494	(8,494)	فوائد استثمارات محتفظ بها

بيان الأثر على حقوق الملكية

12/31/2008		12/31/2009		
أثر ارتفاع الأسعار 5 %	أثر انخفاض الأسعار 5 %	أثر ارتفاع الأسعار 5 %	أثر انخفاض الأسعار 5 %	
على حقوق المساهمين	على حقوق المساهمين	على حقوق المساهمين	على حقوق المساهمين	
63,181	(63,181)	40,847	(40,847)	أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
0	-	0	-	أسهم خارجية
35,581	(35,581)	28,121	(28,121)	فوائد الودائع لدى البنوك
12,092	(12,092)	8,494	(8,494)	فوائد استثمارات محتفظ بها

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

مخاطر العملات الأجنبية

يمرر خطر تقلب العملات بقاء الخطر الناتج عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في سعر صرف العملات، أن المخاطر المتعلقة بالأدوات المالية المسماة بالدولار الأمريكي متذبذبة نظراً لتثبيت سعر صرف الدينار مقابل الدولار الأمريكي.

2- مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتلبية التزاماتها في توريخ استحقاقها وللرقابة من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتوزيع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموالة أجلها والاحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول

وبلخص الجدول التالي، استحقاقات الالتزامات المالية (على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق من تاريخ البيانات المالية)

12/31/2009

المطلوبات	أقل من شهر	من 1 إلى 3 شهور	من 3 - 6 شهور	من 6 شهور حتى سنة	من سنة حتى 3 سنوات	المجموع
دائون		143,297				143,297
مصاريف مستحقة	16,260					16,260
نعم معدي التأمين الدائنه		462,874	99,191			562,065
مخصصات مختلفة				12,841		12,841
مخصص ضريبة دخل	9,363					9,363
مطلوبات أخرى		721,970				721,970
مجموع المطلوبات	25,623	1,328,141	99,191	12,841	0	1,465,796
مجموع الموجودات حسب مستحقها						
متوقفة	9,387,832	541,868	466,116	1,389,766	892,493	12,678,076

12/31/2008

المطلوبات	أقل من شهر	من 1 إلى 3 شهور	من 3 - 6 شهور	من 6 شهور حتى سنة	من سنة حتى 3 سنوات	المجموع
دائون		655,957				655,957
مصاريف مستحقة	3,000					3,000
نعم معدي التأمين الدائنه		46,899	98,262			145,161
مخصصات مختلفة				5,828		5,828
مخصص ضريبة دخل	235,000					235,000
مطلوبات أخرى	198,748		143,077	244,817		586,642
مجموع المطلوبات	436,748	702,856	241,339	250,645	0	1,631,588
مجموع الموجودات حسب مستحقها						
المتوقفة	10,746,986	2,092,971	451,891	892,108	419,716	14,603,672

3. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تنجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة.

هذا وقد تم وضع سياسه ائتمانية للشركة والتي تهدف الى مايلي :-

- وضع الأسس التي يتم بها التعامل مع العملاء وتحديد آلية التحصيل منهم.
 - الحد من المخاطر والديون المتطرفة.
 - العمل على التنسيق والفهم المتبادل بين الشركة وعملائها وتلبية طلباتهم بما يتماشى مع سياسة وإدارة الشركة.
 - تحقيق نوع من التوافق بين دوائر الشركة المختلفة للوصول الى أهدافها.
 - المحافظة على استمرار الشركة ونجاحها وتقليل حجم الخسائر وتطعيم الربح.
 - الحفاظ على هامش الملاءة بما يتوافق مع التعليمات الصادرة عن هيئة التأمين.
- الحفاظ على سيولة كافية لتمكين الشركة من الإيفاء بالتزاماتها ومواجهة الأزمات التي قد تتعرض له تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات لئتمان مناسب.

إيضاحات حول البيانات المالية

أ - معلومات عن قطاعات أعمال الشركة

ب - مطومات التوزيع الجغرافي

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات الشركة ومصاريفها للأسمالية حسب القطاع الجغرافي :

الاحتياطى الاحبارى

الاحتياطي الاختياري

28. النقد والنقد المعادل

31 كانون الأول 2008	31 كانون الأول 2009	
دينار أردني	دينار أردني	
447.352	360.435	نقد في الصندوق
3.558.141	2.812.051	ودائع بنكية
(325.000)	(325.000)	ودائع مقيدة لامر مدير عام هيئة التأمين
3.680.493	2.847.487	

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

29. المصاريف الأخرى

31 كانون أول 2008	31 كانون أول 2009
دينار أردني	دينار أردني
-	-
-	-
-	-
-	-
-	-

رسوم إضافية للجامعات الأردنية
صندوق التعليم والتدريب المهني والتقني
صندوق دعم البحث العلمي والتدريب المهني
مكافأة مجلس الإدارة

30. تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للسنة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

رقم حسنة	لغاية سنة دينار	لفترة من سنة دينار	المجموع دينار
الموجودات			
ودائع لدى البنوك	2,812,051		2,812,051
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	816,939		816,939
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	0	849,400	849,400
استثمارات عقارية	114,741		114,741
نقد في الصندوق ولدى البنوك	360,435		360,435
شيكات برسم التحصيل	186,360		186,360
ذمم مدينة - بالصافي	1,223,837	0	1,223,837
ذمم شركات التأمين مدينة	1,030,646	0	1,030,646
موجودات ثابتة - بالصافي	5,314,481		5,314,481
موجودات غير ملموسة	16,500		16,500
موجودات أخرى	67,426		67,426
مجموع الموجودات	11,943,417	849,400	12,792,817
المطلوبات			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	2,971,633		2,971,633
صافي مخصص الإعفاءات تحت التسوية	2,428,619		2,428,619
صافي المخصص الحسابي	6,782		6,782
ذمم دائنة	143,297		143,297
مصاريف مستحقة	16,260		16,260
ذمم شركات التأمين الدائنة	562,065		562,065
مخصصات مختلفة	12,841		12,841
مخصص ضريبة دخل	9,363		9,363
مطلوبات أخرى	721,970		721,970
مجموع المطلوبات	6,872,830	0	6,872,830
الصافي			
	5,070,587	849,400	5,919,987

بيانات مالية مدققة

AUDITED FINANCIAL STATEMENTS

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
إيضاحات حول البيانات المالية

30. تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

رقم المقارنة	لغاية سنة	لغاية سنة	المجموع
	دينار	دينار	دينار
الموجودات			
ودائع لدى البنوك	3,558,141		3,558,141
موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة	1,449,306		1,449,306
استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	459,171	750,000	1,209,171
استثمارات عقارية	904,624		904,624
تقد في الصندوق ولدى البنوك	447,352		447,352
شيكات برسم التحصيل	138,526		138,526
نعم مدينة - بالصافي	1,236,681	195,778	1,432,459
نعم شركات التأمين مدينة	2,642,805	239,201	2,882,006
موجودات ثابتة - بالصافي	87,114		87,114
موجودات غير ملموسة	17,130		17,130
موجودات أخرى	2,477,843		2,477,843
مجموع الموجودات	13,418,693	1,184,979	14,603,672
المطلوبات			
صافي مخصص الأقساط غير المكتسبة	1,953,036		1,953,036
صافي مخصص الإعفاءات تحت التغطية	722,968		722,968
صافي المخصص الحسابي	9,889		9,889
نعم دائنة	655,957		655,957
مصاريف مستحقة	3,000		3,000
نعم شركات التأمين الدائنة	145,071		145,071
مخصصات مختلفة	5,828		5,828
مخصص ضريبة دخل	235,000		235,000
مطلوبات أخرى	586,733		586,733
مجموع المطلوبات	4,317,481	0	4,317,481
الصافي	9,101,211	1,184,979	10,286,190

شركة المجموعة العربية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

3.1. الميزانية العمومية لفرع التأمين على الحياة

الميزانية العمومية لفرع التأمين على الحياة كما في 30 كانون اول 2008

31 كانون الاول 2007 دينار اردني	30 كانون اول 2008 دينار اردني	
100,000	100,000	ودائع لدى البنوك
		موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة
		استثمارات محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق
		استثمارات عقارية
100,000	100,000	مجموع الاستثمارات
6,170	5,851	نقد في الصندوق ولدى البنوك
-	-	شيكات برسم التحصيل
11,545	18,268	ذمم مدينة - بالصافي
-	-	ذمم شركات التأمين مدينة
-	-	موجودات ثابتة - بالصافي
-	-	موجودات أخرى
-	-	جاري المركز الرئيسي
17,715	24,119	
117,715	124,119	مجموع الموجودات
31 كانون الاول 2007 دينار اردني	30 كانون اول 2008 دينار اردني	
6,813	5,173	ذمم دائنة
53,404	111,286	ذمم معيدي التأمين
		مخصصات مختلفة
2,108	3,513	مطلوبات أخرى
62,325	119,972	
		المخصصات الفنية
		صافي مخصص الاقساط الغير مكتسبة
		صافي مخصص الادعاءات
9,889	6,782	صافي المخصص الحسابي
		مخصصات فنية أخرى
9,889	6,782	مجموع المخصصات الفنية
45,501	(2,635)	جاري المركز الرئيسي
117,715	124,119	

المطلوبات

شركة المجموعة العربية الأردنية للتأمين

المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

إيضاحات حول البيانات المالية

32. الالتزامات المحتملة

على الشركة التزامات محتملة كما بتاريخ البيانات المالية مقابل كفالات بنكية بمبلغ (56849) دينار اردني.

33. القضايا المقامة على الشركة

القضايا المقامة على الشركة متمثلة بمطالبات عن تعويضات حوادث مركبات منظوره امام القضاء بقيمة اجمالية بلغت (517496) كما في 31-12-2009 وقد تم رصد مخصصات كافية لمواجهة القيم المحتملة لهذه القضايا وينسبة 100% ويراي الادارة ومحامين الشركة فان قيمة المخصصات المرصودة كاف في رأي مجلس الادارة ان المخصصات للقضايا كافية بموجب كتب محامين الشركة .

34. معايير التقارير المالية الدولية الجديدة

اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية معايير تقارير مالية دولية جديدة بالاضافة إلى تعديلات على معايير المحاسبة الدولية القائمة والتي أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني 2005 ، كما اصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية تعديلات على معايير المحاسبة الدولية ومعايير تقارير دولية جديدة ، وقد أصبحت سارية المفعول اعتباراً من أول كانون الثاني 2006 و2007. ان البيانات المالية المعروفة هي ثالث بيانات مالية للشركة تصدر وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية التي سري مفعولها اعتباراً من الأول من كانون الثاني 2005.

معايير التقارير المالية الدولية رقم 9 والذي سجل عند اكتماله محل معيار المحاسبة الدولي رقم 39 والذي سوف يبدأ تطبيقه ان تطبق هذه المعايير الجديدة والمعدلة وتفسيراتها لم ينتج عنه تأثير جوهري على المبالغ المالية للفترة المحاسبية الحالية والسابقة.

المعايير والتفسيرات الصادرة والتي لم يتم تطبيقها بعد:

- التفسير رقم (17): توزيع الأصول غير النقدية على المالكين.
- التفسير رقم (18): الموجودات المستلمة من العملاء.

35. معاملات مع اطراف ذات علاقة

لا يوجد اي تعاملات مع اطراف ذات علاقة .

فيما يلي ملخص لمنافع (رواتب ومكافأة ومنافع اخرى) الادارة التنفيذية العليا للشركة

رقم السنة	رقم المقارنة	
440,257	400,263	رواتب ومكافأة
41,334	55,069	ضمان اجتماعي
15,426	17,168	صندوق حقن
497,017	472,500	

36. الاحداث اللاحقة

اولاً تم تغير مجلس ادارة الشركة حيث تم تعيين مجلس ادارة جديد للشركة على النحو التالي

مجلس الادارة القديم 12/31/2009	مجلس الادارة الجديد 2010
السيد نبيل بركات - رئيس مجلس الادارة	السيد فايز الفاعوري - رئيس مجلس الادارة
السيد سلمان عيسى - نائب رئيس مجلس الادارة	السيد معصم فايز الفاعوري - نائب رئيس المجلس ممثل شركة اموال التمس
السيد عمر مدحس - عضو	السيدة شركة اموال التمس - ويمثلها السيدة
السيد لطفي القزويني - ممثل شركة اموال	السيد عوده بوسكين جويس عوده جيش
السيد اسعد الشاهد	السيد احمد محمد علي درويش الخليلي
السيد اسامة محمد حسين علي	وسام وليد ربيع مرقة
السيد احمد الخليلي - ممثل الشركة المتحدة للاتصال فتيارية	شركة ريفانه للاستثمار - ويمثلها السيد حكم بركات
السيد ياسر الجحانة - ممثل شركة المجموعة العربية للتأمين	السيد ياسر الجحانة - ممثل شركة المجموعة العربية للتأمين
السيد عصام مضر بدران	السيد عصام مضر بدران
	السيد اسامة محمد حسين علي

37. القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

لا يوجد اي تغير جوهري على الموجودات والمطلوبات التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالبيانات المالية

38. أرقام المقارنة

تم اعسالة تصنيف بعض ارقام المقارنة للتناسب وعرض ارقام البيانات المالية الحالية وفقاً لتعليمات هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2003. وقرار هيئة التأمين رقم (8) لسنة 2007 وقرار رقم 1 لسنة 2010